

Universitätsbibliothek Wuppertal

Comoediae

Terentius Afer, Publius

Lugduni, Anno Christi M.CCCC.LXXXX die vicesima octava Maij

Heautontimoroumenos

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-132)

Jo. Calpurnij Bursiensis Utri Clar. In. P. Sexti Terentij Deautotimorum non exaiata.

In Quiliam Proficisci. Nec fabula menadri greca: q̄ facta a Terentio latina no men idē obseruauit: ne greci nois euphonia pderet. Qd Terentius minus latinis existimaret. ppria scribere: q̄ greca trāfferre. Nomē h̄z a sene seipsoz excru

Deautotimorum menos Argumentū

Militia pficisci gnatū clinia amantem Antiphilā cōpulit durus pr: animoq̄ sese Angebat facti penitēs. mox vbi reuersus ē

Clā patre diuertit ad clitiphonē. is amabat scortū Bacchidē. quū accersiret cupitā antiphilā clinia. ei? Bacchis venit amica. ac suole h̄m gerēs antiphila sctm id quō p̄ez suū celars clitiphō. h̄ technis syri Becē minas meretricule aufert a sene. antiphila Clitiphōis repit̄ soroz. h̄ac clinia: aliā clitiphō vro

Prologus.

Ecni vestz sit mix cur pres seni poetadederunt Que sunt adolescentū: id primū dicā. deinde Qd veni eloqr. ex integra greca integrā comediā

ciāte ob filij absentia quē amantē duri cia sua i mli ciā pficisci cō pulerat. De autotimorum menos latie seipsoz excru cians interp taf Ills aiad ueridū oēs terēnias fa blas ex vtro q̄ genere mi xtas p̄ter h̄ac Nā comedie aut motorie sūt aut stata rie aut mixte motorie: tur bulēte: stata rie q̄ntiores: mixte ex vtro

q̄ actu p̄sistētes. i hac q̄ plurimā delectat r̄ actuz stilo: p̄me pres sunt Denedemū r̄ Chre metis: scēe Clinie: r̄ Clitiphonis: tertie Syri: r̄ sic deiceps. hec etiā vt cerere q̄nq̄ act? h̄z plogū p̄citātū. Nā r̄ se purgat: r̄ i ledēdis aduersarijs ē occupatus. Argumentū q̄ nō simo

Quod veni eloqr. ex integra greca integrā comediā. Diemes guide vxori oli sterminat? si puellā peret nolle toli. At illa clā anui corinthe nutricia ddit. h̄ac adultā Clinia iuito p̄re amare cepit cur? duricia r̄ assiduis iurgijs i militiā pficisci p̄pulsus ē. Postea facti p̄em Denedemū adeo penituit vt oīa vē deret: r̄ agy emeret i eo se exereret: vt sic filij iuriā vlcisceret. paulo post reuertit Clinia: et clā p̄re diuertit apd Clitiphonē: q̄ r̄ ipse amabat scortū bacchidē. Quitt accersitū cupitā antiphilā Clinia: cū q̄ r̄ bacchis vna venit. h̄ac adolescentē clinie amicā s̄kāt Siri technis Antiphila ad matrē deducit: cur? occasiōe Syri? x. minas meretricule aufert a Chre. dehinc antiphila Clitiphōis soroz repit̄: r̄ clinie i vxoriē dat. Chre. Bac. a Clitiph. amari aiaduertit itascit̄ uniat. h̄z Denedemo adhoritate filio ignoscit: r̄ aliā illi dar piugē. In p̄mo actu igf̄ de p̄sictiōe senis. s. Deneder: r̄ Chre. s̄k r̄ d. amicitia r̄ familiaritate adolescentū: in q̄ Clitiphō ardētissim? oñdit. Scōs act? p̄ter queadmodū adolescentē amicas recepint filz r̄ Siri callidū p̄siliū. Terē. act? exp̄mit Syri fallaciā i Chre. vt Bacchidē credat clinie eē amicā et antiphilā arraboni bacchidi relictā eē putet p̄ argēto: qd anū corinthiā meretrici dēre fin xit. In q̄to actu agit de recognitiōe antiphile: r̄ de extorsioe argēti qd bacchidi Clitiphō p̄misit. Quis? act? p̄ter oīm rez quersionē ad idcūdos cur? patefacta cūctis p̄gnitiōe gestoz: r̄ q̄admodū antiphilā vxoriē clinia duxerit. clitiphō vō dimissa bacchidē aliā accepit. E cui v̄m sit mix? Prologus p̄citāt? nā r̄ se purgat: r̄ aduersariū acrit̄ terret. actor q̄ ex cōmodo suo cur h̄ac comedie actōez susceperit: cās affert. Ex integra gre. Te

Nec ex cōmodo suo cur h̄ac comedie actōez susceperit: cās affert. Ex integra gre. Te

rentius ecyram et Phormionem ab Apollodoro transfusit: reliquas quatuor a Menandro. Et que esset. i. quo nomine vocaret. Oratorem voluit me esse non plogum. Officium plogi ante narrationem rei semper est: verum et post principium fabule inducit: ut apud Plautum in milite glorioso et apud ceteros magne auctoritatis veteres poetas. Oratorem sic in plogo ecyre. Orator ad vos venio cum oratione plogi. Oratorem: oratorem audire apponere ius gentium est. Oratorem non

liceat iniuriam pati. Ne igitur patiamur iniuriam non se plogum: sed oratorem nominat. Et orator est qui rogat exorator: qui impetrat: alibi Terentius. Orator ad vos venio finito exorator: sicut. Et orator est cui causa defendenda mandata. Nam quod rumores distulerunt id quod maliuoli vitio dant sibi. sibi laudem ascribit: seque exemplo perstantissimorum poetarum distulit. quod idem factitauerunt distulerunt: distulit autem opini-

Orator:
Exorator:

Uetus

Rancidus

Musicus
a musos
Arbiter

na: dicit censet. Hanc bonorum exemplum: videlicet Plautus: Neuij: Ennij: quos auctores Terentius habet: ut in plogo Andrie fatet. Qui cum hunc accusant Neuium: Plautum: Ennij accusant: quos hic noster auctores habet. Tum quod maliuolus verus poeta a natura maliuolus: a spe veri inuidia verus: a signo emulatiois poeta. Uetus plerumque ad laudem refert: interdum ad vituperationem. Uetus i. canosus: et quasi rancidus. Maliuolus non criminibus: sed maledictis. Amicum ingenio fretum: hunc idem refert in plogo adelpheorum. Idem laudem maximam ducit: quod illi vehementer maledictum existimat. Nam quod isti dicunt maliuoli homines nobiles cum adiutare: assidueque vna scriberet quod illi maledictum vehementer esse existimat: eam laudem hunc ducit maximam. Quis illis placeat quibus nobis vniuersis et populo placet. Hunc musicum: videlicet poetam elegantem. Musicus latine dicitur: elegans vero grece dicitur in elegans. Amicum per amicos: videlicet Terentius et Scipio: quod amicitia Terentius familiarissime usus est. Arbitrium vestrum: bene arbitrium. nam arbiter dicitur iudex qui totius rei habet arbitrium et facultatem. hoc. n. arbitrio et iudicio comedia promediari potest. Ne plerumque iniquum possit iustam rem petere: quod quidem nisi ab iustis procedit. Qui nunc se suo currenti: in hoc nota aduersari: quod decore persone non seruauerit. Quid enim magis propter sui decorem: quam ut illi populo in via decedat: et ilano fuit. Date partem. m. s. i. ut liceat ad exitum versus fabule perpetuo stare: ne videlicet aliquid turba fiat

in plogo
Hodie sus actus? heautontimorumenon: duplex quod ex Argumeto facta est simplici. nouam ostendi esse: et quod est. nunc Qui scripsit: et cuius greca sit: in parte mariaz existiare Scire versus: dicerem id: nunc quod obre has partes didiceris Paucis dabo. oratorem voluit esse me: non plogum: versus Iudicium fecit me actorem dedit. sed hunc actor tamen poterit A facundia: quantum ille potuit cogitare modo: quod orationes Hanc scripsit quam diciturus sum. nam quod rumores Distulerunt maliuoli. multas distulisse grecas: dum fecit paucas latinas. id esse factum hunc non negat. neque Se id pigere et deinde factum autumat. hanc bonorum Exemplum. quo exemplo sibi licere id facere quod illi fecerit Putat. tum quod maliuolus verus poeta dicitur. repetere ad Studium se applicasse hunc musicum. amicum ingenio fretum. haud nata sua. arbitrium vestrum et vestra existimatio Valebit. quod obre omnes vos oratos volo. ne plerumque iniquum Possit quam equum oratio. facite equi sitis. date crescedi Copiam nouarum. qui spectandi faciunt copiam sine vitijs:

et hanc
Et bene
Anar
plena
imo p
p

Me ille
Invia
Na die
ffacta
Et lice
Par alit
Agredi
Lam h
Miuat
Siq lab
Defert
Ingeni
Mee
Vno
Vobis

Q
de
Sane ap
Qd ego
Adone
facere
Doim sic

gras elep
tum. Seru
Q
et m
id qd se
et facere
dem meum
sed p

vt fieri solet aut ludis funabuli: aut gladiatoꝝ. Tūc em̄ necesse est relinq̄re comedie actionē
Et bene dixit statariā. Agi em̄ d̄: fabula cuz recitat: stare cū placet. Et etiā comedia que d̄
stataria aut morozia: a statarijs acub? vel morozis. Ne semp seruo currens exp̄mit varias
psonas que in comedijs introducūtur: q̄bus ars comica valde notabilis. Inducit autē
leno piurus: amator feruidus: seruo callidus: et amica illudēs: et vxor inhbēs: et mater indul-

Statari:
Comedia
Morozia

Me ille pro se dictū existit: q̄ nup fecit seruo curreti
In via decessisse ppl̄m. cur isano fuit d̄ illi? peccatis
Pla dics qm̄ dabit alias nouas nisi finē maledictis
ffacit. a desl equo aio: date ptatē mibi statariā ageŕ
Et liceat p̄ silētium ne sp̄ seruo currens: irat? senex edax
Parasit? sycophāta autē ipudēs. auar? leno. assidue
Agēdi sit seni. clāore sūmo cū labore maxio. mea cā
Lām hāc iustā eē aim̄. iducite: vt aliq̄ pars laboris
Miuat mibi. nā nūc nouas q̄ scribūt p̄cūt mibi nihil.
Si q̄ laboriosa ē ad me d̄currūt sint lenis ad alium
Desert gregē. in hāc ē pura oŕo exp̄m̄i i vtrāq̄ ptē
Ingeniū qd̄ possit meū. si nūq̄ auar? p̄ciū statui arti
Mee. et eūs eē q̄stuz i aim̄ iduxi meū. q̄ maxie fūire
Vris p̄modis. exēplū statuite in me: vt adolecētuli
Vobis placere studeant: potius q̄ sibi.

gēs: et patru
us obiurgat
tor: et sodalis
opitulator:
parasiti edax
ces: parētes
tenaces et me
retrices pro
caces. Meca
causa. causā
hāc iustā: pa
ranomastia si
qua laborio
sa est: iustū et
em̄ est sent in
re / laboriosa
fauore p̄stat
Et alia gre
gē: gregē cuz
ptēptu dixit:
alios actores
p̄uifaciēs. est
pura oŕo: h̄ ē
nitida: q̄ faci
le assensū au
ditoz meat.
Si nūq̄ aua
re p̄cium sta
tui p̄ becōba
Terētius de
monstrat q̄
grauis au
cto: sit. q̄ su
as come. p̄
bet sic Hora.
Et cū in d̄
conerit. Que

statariā 2^a rōgā
q̄ p̄dō statariā
Senex p̄dō a iugā
fuit q̄ p̄dō statariā

Chremes: Menedemus.

Quāq̄ hec iter nos nup noticia admodū ē. ide
A deo qd̄ a grū i p̄xio hic mercat? ea necrei fere
Sane apli? q̄cō fuit amēvel vŕ? tua me: vel vicitas
Qd̄ ego i p̄piq̄ pte amicitie putō facit vt te audac
Adoneā et familiarit? qd̄ mibi vidēris. p̄ter etatē tuā
ffacere. et p̄ter q̄ res te adhortat tua. nā ph deū ars
Vboim̄ fidē. qd̄ vis tibi. aut qd̄ q̄ris: ānos sexagita.

Horatius

grauis esop? q̄ doct? rosius egit. Et eum esse q̄stū nōnūq̄ si. b̄ audif? et si vt sit: et si eum que
stum. Seruire vestrīs comedijs: plus dii. it comedīs q̄ si diceret voluptatibus.

Quanq̄ hec inter nos. Bene ex arte comica senex opitulator: inducit: qui et miseria.
et tristitia alteri? valde cōmoueat. simul amboꝝ senū cōiunctio et familiaritas ad
id qd̄ securū est: non parū accōmoda futura est. Quāq̄ hec inter nos: exordiz
est: et oratori cōgruū. q̄ em̄ exigua uoticia: aut nup incepta: vel nulla cōsuetudo anteacteri
te facere phibet. Id vel virtus vel p̄pinq̄tas cogit. Vicinitas vicini non tam hoies qui eū
dem incolunt vicium significat: q̄ qui p̄pe domū tuaz habitant: vicinitas autē non hoies
sed p̄pinq̄tatē p̄pe vicinorū. Nam p̄ph deum atq̄ hoim̄ fidem: exclamatio vehemens

Vicinitas
Vicinia
1. ij

Dui tā grauis Apoptosis: & admiratio pōderis: rastroz: quibus senex vnt. Perditē vgi nem: bene perditē. Nā perditus est: qui in omne scelus est traditus. Animū egrotū p egro dixit. nā animus eger: corpus vō egrotū dicit. Et via puulgata patz: patres bonis insti- tis alioz exemplis: nōnunq̄ minis filios ad virtutē abhortant. Tantisper volo: tantisper postulat post se dū p donec siue q̄ diu. Luce. In carcerē ductus: vt ibi esset tantisper dū cu-

Perditus.
Egrotus
Eger
Tantisper
Licero.
Zuius

leus in quez defectus de ferret: cōpa ref. Sūt aut accipiāt tātis per p tūmō sunt q̄ p in terea. Zuius brio .i. ab vr. cō. Tñ id im perium ei ad puberē etatē icolumē mā sit. tantisper tutela mulie bzi. Et tātis sine dū vsus ē. Nō amor operā dabā: bñ senex iuxta Horatij p ceptū lauda tor acti tps inducit. Rē z gloriā: h duo potissimū a militibz strē nuis cōpanē Res tria no- tat ipertū si- ue diuitias: litēz Cenerē Putauit me clemētissimū p̄ filium lau- dat: q̄ nō pri- nar in malis vt multi fue- rit. Ubi cōte- ri: hec oratio tota patheti- ca ē z bñ cō- peri. cōpertū est mibi z ex- ploratū idē ē q̄ scis p iue- l iij fligatiōem.

appā rastroz
i. p̄pōc p̄pōc
i. p̄pōc p̄pōc
k - abom

Inuero. Me. scire hō vis chz. hac qdē cā q̄ dixi tibi
Me. Dices. chz. at istos rastroz iterea tm appōe: ne
Labora. Me. mime. chz. quā rē agis: Ad. sine me
Vacuū tps: ne qd dē mibi: laboris. chz. nō sinā inq̄
Me. Ab nō equū facis. Ch. hui tā graues hos q̄so
Me. Sic meritū ē meū. Chz. nūc loq̄re. Me. filiū
Unicū adolescētulū habeo. ab qd dixi hfe me: imo
Habui chreme: nūc hēas nec ne. icertū ē. Ch. qd itā
Istuc: Me. scies eē corintho h aduena an? paup̄cla
Eius filiā iste amare cepit perditē vginē: ppe iam
Et p vxore haberet: hec clā me oia. vbi rescui: cepi
Nō humaniter: neqz vt animū decuit egrotum
Adolescētuli tractare: sed vi: z via puulgata patz
Quotidie accusabā. hē tibi ne hec diuti? licere spas
Facere me viūo p̄re amicā. vt hēas. ppe iā i vxoris
Loco. erras: si id credis: z me ignoras clinia. ego te
Meū eē dici tātisper volo: dū qd te dignū ē facias.
Sed si id nō facis: ego qd me in te sit dignū facere
Inuenero. nlla ado ex te istuc fit: nisi ex nimio ocio
Ego isti? etatis nō amorī operā dabā: s; i asiā hinc
Abij. ppter pauperiē atqz ibi simul rem z gloriā cū
Armis belli reperi. postremo ado ad hec res redijt
Adolescētul? sepe eadē z grauitē audiēdo vict? ē.
Putauit me. z etate z benivolētia pl? scire z puidere
Quā seipm sibi i asiā ad regē militatū abijt chreme
Chre. qd ais: Me. clā me ē pfect? mēses tres abest
Chz. abo accusandi. z si illd̄ iceptū tm ai est pudētis
Signūz nō iftrēnuī. Me. vbi p̄peri ex his. q̄ fuere e?
Cōscij. domū reytōz mest? atz aio fere pturbato atz

Tridiniū Accurrūt ferūt: tale illud in Andria. Accurrūt mediam mulierem amplectit. Lectos sternere: ex cōsuetudine antiqua. lectulis. n. stratis antiqui cenabant: unde tridiniū a tribus lectis dicitū. **Vozatius.** Sepe tribus lectis videas cenare quater nos. **Terētius** in *Adelphis* Lectulos illigneos: dedit faciēdos ī sole vbi poretis vos. **Cenā apparare** nil significatius de fene dicere potuit: qui voluptates et cōmoda: que aspernatus gr̃a filij narrat. Nā appa

rare est ad di
gnitātē quā
dā ac verius
Preparare pompā. Pre
parare vō ē
q̃ vtilia sunt
aut fore cre
dunt. Eū es
go eieci: euz
abūdat. **Co
rasi oia: oia:**
cōpilai ven
didi. huic s̃
rum ē abra
dere: et est p
viz aliqd̃ au
ferre. **Produ
xi ac vēdidi:**
bene p̃duxi.
naz p̃ducere
foras ducere
significat.

Abiader e
rum ē abra
dere: et est p
viz aliqd̃ au
ferre. **Produ
xi ac vēdidi:**
bene p̃duxi.
naz p̃ducere
foras ducere
significat.

Licero
D. T. ī fru
mētaria Ne
mo tuoz a
micorū abs
te p̃ducit: ne
mo īterroga
tus: hinc p̃
ductores dī
cunt qui vgi
nes abducūt
et eas ad q̃
stū exponūt.
Talenta. xii.
coegi: p̃gesti
coadunauī :

hinc coactores
argentarioz dī
cuntur qui pecunias cōgunt. **Decreui:** plus est decernere q̃
cōstituire. et est p̃prie decernere de rebus magnis certam p̃ferre sententiā. **Voluptate frui**
si parentes p̃ filijs elaborant: quis elementior hoc sene: qui omnia cōmoda absente filio
aspernatur. **frui** p̃prie est delectationem capere ex vsu. **Ingenio te esse leni** in liberos pu
to: liberos multitudinis numero dixit: cū **Venedemus** vnicum haberet filijū. **Constat enim**
antiquos oratores: historieq; aut carminū scriptores etiā vñū filium filā ve liberos mul
titudinis numero appellasse. **In eeyra** liberos in significatiōe vnius filie dixit. **Qui illū de**
creuerunt dignum suos cui liberos cōmitterent. sic **Licero.** En cui tuos liberos cōmittas.

Incerto p̃ egritudine affideo. accurrūt s̃ui. soccos
Betrahūt. vido alios festiare. lectos sternere. cenā
Appare. p̃se quisq; sedulo faciebat. quō illā mihi
Lenirēt miserā. vbi video hec cepi cogitare. hē tot
M̃ei soli? solliciti sunt cā. vt me vñū expleāt. ācille
Tot me vestiāt. sumpt? domi tātos ego solus faciā.
Sed natū vnicū quē pariter vti his decuit. aut etiā
Ampli? q̃ illa etas magis ad hec vtēda idonea ē.
Ego eū hic eieci miser iusticia mea. malo q̃dā me
Signū quouis d̃putē. s̃ id faciā. nā vsq; dū ille vitā
Illā colet iopē carēs p̃fia. ob meas iurias. iterea
Usq; illi d̃ me supplicijū dabo: laborās: q̃rēs: p̃cēs:
illi huiēs. ita facio p̃sus. nil relinquo ī edibus nec
Uas nec vestimentū. corrasī oia. ancillas suos. nisi
Eos q̃ ope rustico faciūdo facile sumptū exerceant
Suū oēs p̃duxi. ac vēdidi. ī scripsi ilico eōs mercede
Quasi talēta q̃ndecim coegi. agz hūc mercat? sum
Ihic me exerceo. d̃creui tātisq; me mī? iurie chreme
M̃eo gnato facere dū fiā. miser. nec fas eē me vlla
Voluptate h̃ frui. nisi vbi ille h̃ salu? redierit meus
Particeps. **Eh.** īgenio te eē ī libos leni puto. et illū
Obseq̃ntē. si q̃s recte aut p̃mode tractars. vez neq;
Tu satis illū noueras. neq; te ille. hoc ibi fit vbi nō

frui
Licero

Quanti penderes: q̄ti illū faceret. Tractū ab ātiq̄s qui ante signatā pecuniā es ⁊ argen
tū pendebāt. Nec tibi credere ausus: adolescētib⁹ gloriosus si modestia vtū tur ⁊ pietate in
parentes vt nihil dicāt aut faciāt nisi p̄silio parentū. Porro. r. spero: porro eiusdē significa
tionis cur⁹ vero ⁊ autē: pro q̄bus tamē ponere non possis. Significat etiā apud poetas
longe certē postea vltra. Spero pro credo vsitatū est: siue de presenti loq̄mur siue de prete

Porro

rito. silt cōfi
dop credo tū
in p̄terito: tū
in p̄senti: tū
suso. Utinā
onifacint. fa
ro futur⁹ tps
tantū vlt a
li p̄missiuz
modū ondit
Dionisia hic
sūt: h̄ est bac
chanalia. Di
onisi autē q̄
et bacch⁹ dz
sacra a pleris
q̄ grecie: vbi
bus triētio
q̄ celebrabā
tur. Quofo p̄
mā p̄sonā in
dicatui h̄t
dūtaxat. Licz
quesere lectū
sit apd Sal.
et Tullii. Ni
hil opus fuit
mouitore: h̄
est vocatore.
Naz vocato
res p̄pe dice
bant q̄ ad ce
nas vocabāt
P̄esto sum:
idē ē q̄ ad sū
nec alteri fē
vbo coheret
nisi vbo sub

farō

Dionisia

Quofo

Salustius

Vocatore

P̄esto eē

sollicitud

sollicitat

Vere viuif. tu illuz nunq̄ ondisti. q̄ti pēderes nec
Tibi creder ille ē ausus. qd̄ est equū patri. qd̄ si effz
ffactū h̄ nūq̄ eueissz tibi. Ad. ita res. ē. fateor p̄ctm̄
Adeū maximū ē. Chz. mēdēe at porro recte spo ⁊
Illū tibi saluū affutuz h̄ eē p̄si doppediē. Ad. vtinā
Bij ita farit. E. faciēt. sz nūc si p̄modū ē dyomisia h̄
Sūt. hodie apd mē si volo. Ad. nō possū. ch. cur nō
Queso tādē aliq̄tulū tibi p̄ce. idēz absens facere te
hoc vult fili⁹. Ade. nō cōuenit qui illū ad labores
Impuleri. nūc me ipm̄ fugere. ch. siccie sn̄ia ē. m. sic
Chz. bñ vale. Ad. ⁊ tu. chz. lachrimas excussit mihi
Adiferetq̄ me ei⁹. sed vt dicit tps ē monere oportet
Ade hūc vicinū phaniā ad cenā vt veiat. ibo visam
Si domi ē nihil op⁹ fuit mōitore. iādudū domi p̄sto
Apd me eē aiūt. egomet quinas moroz ibo hic itro
Sz qd̄ crepuert fores. hic a me q̄snā egredif huc cō

Clitipho. Chremes. Clivia.

cessero

Nihil adhuc ē qd̄ vereare clivia. haud q̄q̄ etiā
cessat ⁊ illā sil cū nūcio tibi hic ego affuturam
Esse scio hodie. pin tu sollicitudinē ista falsa que
Te excruciat omittas. ch. q̄ cū loq̄t fili⁹. cli. pat adest
Quē volui adibo pat oportūe adueis. Ch. qd̄ id ē
Eli. hūc mēdemū nosti nostrū vicinū: chz. probe
Eli. huic filiū scis eē: ch. audiui i asia eē. cl. nō ē p̄

stantino ⁊ huic simplicia. Nam p̄sto aduz magis poetici ē. Egomet quinas moroz: h̄ est in
mora detico. a q̄busdā morari p̄ expectare exponit. Sz mea sn̄ia mag⁹ poetice q̄ oratorie

Nihil adhuc est q̄ vereare. c. Dic clivie q̄ ex asia redierat ingēs de amica sollicitudo
expm̄it. Accidit ⁊ sodalis opitulator Eli. q̄ aduētū aicā miravoluptate patinarrat
Nihil adhuc qd̄ ver. Eli. misat accersitū ātiphilā: discurtiebat qd̄ nō redir. Haud q̄
q̄ etiā cessat. i. nōdū differūt aduētū Sollicitudiez istā: bñ so llicitudiez dixit. nā sollicitudo
ē q̄ iheret mēub⁹. Sollicitatio q̄ ab alio fit. Audiui i asia eē: recta ei⁹ cemo di ē ord p̄ ifinitū
liij

sollicitud

sollicitat

liij

Nam non latine dicitur audiri q̄ in astra est. **Discru** quē min⁹ credere est: min⁹ hoc lo-
co pro nō ponit. Non est m̄t credendū **Elinā** esse miserū: hoc ad sequētia resp̄ icit: scz qd
Dinus p reliquū est: qn̄ h̄at que qdē esse in hoie dicūtur bona. **Din⁹** credet est: pro nō credēdū ē:
non h̄mōi locutio parū latinis vsui est. Nec opm̄ti inspiratū em̄ gaudiū mai⁹ esse solet quē ad
modū ⁊ dolor acerbi⁹: si nō opināti obijct. **Caue** faris: volebat **Chremes** nūciare **De**

nedemo re
dijisse filiū sz
clitiphō phi
buit qd̄clime
nōdū patris
volūtas essz
pfecta. Que
quidē i hoie
dicunt bona
scz a vulgo.
Cū tm̄ ai bo
na fm̄ phōs
appellanda
sunt. Et hoc
illud qd̄ sup̄
dicit **Chres**
affirmavit. s.
Elināz non
eē miser. ille
ne: **Chremes**
sermonē quē
ceperat resp̄
fit: vt exēplo
Elinē filiū
terrere. Ille
ne: hoc clara
voce p̄nūciā
dū: **Sz** rep̄
mā me h̄ sub
missa voce, p
tulit ne audi
ret fili⁹. Hūc
sz **climā** Ut
vt erat: q̄ be
ne tuel patz
partes: q̄ oi-
no a filiis tol
lerandi sunt.
Propter ei⁹
libidinē. vult
cām **Elinē**

videri deterio: vt oñdat parētes filijs obvitia coz asp̄iores eē. Nā quē ferret: si parētē nō
ferret suū: tale ē illō: cui⁹ saluti ōsulet q̄ suā negligit. Erat equū ab eā suscipit paternā defē
sionē. Durū id nō ē: aliō obiectū refellit: ⁊ a statu diffinitio cēset p̄m̄ nō eē appellādū du
rū: q̄ filios a vitijs sua seueritate deterret. **Scortari** ē frequēter scorta ducitare. **Lōseq̄** p̄
mila. nā cui⁹ ai⁹ i re mala semel corrup⁹ ē: indies fit peior. **Lene** qd̄ nobis: min⁹ dixit q̄

Scortari

si dixisset que cena. Sic illud qd hoc hois e. Aliter exprimitur si dicerem? qd hic ho e. Quia iniqui sunt patres: solus clitipho pmanfit q de patre cogit: vt mos est adolefcetu: qd pater na precepta moleste ferit. Nunc que est: huic illud cotranu: sed nunc ea me exqre inqt patris est. Nam qd antehac fecit: nihil ad me attinet. Dum tepus ad eam rem tulit sciut aim vt expleret suu. Ex sua libidine: libido est queqz volutas remere suscepta. Apud Salustiu

Libido

in catil. tamē
in bonā par
tem capitur.
Magisqz in
decoris ar
mis et milita
ribus equis
qz in scortis:
et cōiuijs li
bidinē habe
bāt. Eogno
scendit igno
scendi ex affe
ctu eorum lo
quit: qui cur
alicui obno
xij sint: alius
habēt aim qz
haberēt si li
beri essent. p
alium: osten
dit suā sūaz
super sed re
primā. nam
in metu esse
hūc illi est vti
le. Ubi adbi
bit: qz petu
lans filius in
parentē ostē
ditur cuius p
cepta ptemt.
Ne aut ille:
ne p certe po
nitur. Da mi
hi atqz affer:
verba sunt a
nice: que ma

Sunt tamen adytutes oia. vey vbi aius semel se se
Lupiditate deuixit mala necesse est clitipho psilia
Eoseqz psimilia. hoc scitu e piculu ex alijs facer tibi
Qd ex vsu fiet. Eli. ita credo. ch. ego ibo hic itro vt
Videā cene qd nobis fiet. tu vt tps e die vide sis ne
Quo hic longi? abeas. cl. qz iniq sunt patres i os
Adolefcetes iudices. q equu ee ceter nos ia a pueris
Flico nasci senex neqz illaz affines esse rez qz fert
Adolefcetia ex sua libidine moderat nūc q e nō que
Oli fuit. mihi si nusqz fili? erit ne ille facillieyter pre
Ma cognoscēdit ignoscēdi dabit peccati loc? nō vt
Qd? q mihi palliu ondit suā sniaz. puis mihi prybi
Adbibit pl? paulo suo q narrat facinora nunc ait.
Periculū ex alijs facito tibi qd ex vsu fiet astut? ne
Ille hād sit qz mihi nūc surdo narrat fabulā magis
Nūc mea aice dicta stimulat. da mihi atz affer mihi
Cui qd rñdeā nihil heo. neqz me qsqz e mihi or. nā
Ihic clinia et si is quoqz suaz rez satagit. attamē hz
Bene et pudice eductā ignarā artis meretricie mā e
Potēs pcar magifica sūptuosa nobilis tūc qd deide
Ei recte e. nā nihil ee mihi religio e dicere hoc ego
Mali non pridē inueni. neqz etiam duz scit pater.

Elinia. Clitipho.

gis Clitiphonem simulant qz patris precepta. Satagit: genitius sūgitur. Satagij id est
anxius est et curiosus: suarum reruz. Pudice ductam. quod nos educare dicimus. antiqui
educere dixerunt. Procar: peare poscere est unde procares meretrices ab assiduo poscen
do. et proci vxorem poscentes in matrimonium. Religio metus vel sollicitudo. Terentius
in Andria: dignus cum tua religione ac odio: inde dies religiosi infames vel infauti dicti
quos ex contraria causa propter hominis dirtatem relinquam.

Procar
Procare
Proci

Si mihi. s. re. d. a. e. Die mira amantis sollicitudo exprimitur ex peccati: hora dies annus videtur. Si mihi. s. amores est suspitōis plena. Torquet igitur Clinia mora rōi larōe amōz antiphile. Sz vereor ne mulier bene amāris exprimit affectū: q̄ semp oia in detar? sicut. Nihil aim ex angeat: augeri dicit aius: quādo multa cōcurrūt q̄b? fleat in eē ptes in quā inclināf. Occasio q̄si etas: hec loca ex arte rhetorica etiā ad maioris rei cōfirmā nonē valerēt

Occasio loq̄ etas mater. Argumenta deducit aut a reb? aut a psonis. Nec ei causa: tps: lo cus: occasio instrumentū mod? r cetera reruz sunt accidētia: a psonis sdu cū tur h mō: nā similes parē tib? aut maio rib? suis filij plerunq; cre dunt. Et nō nūq; ad hōe ste turpiterq; viuēdū. Si militer a natione q̄s p̄ia etate educati onez discipli na sumūtur. Dei. m. mihi hei dno iūgi tur: vt Arg. Dei mihi q̄f

Si mihi scde res d amore mō eēt. iā dudū scio Heisset. sz vcoz: ne mlter me absere corrupta sit Eocurrūt mlte opiniones: q̄ mihi aim exaugeant Occasio: loq̄: etas: m̄ sub ipio cui? ē mala: cui nihil p̄ter p̄cū iā dulce ē. clit. clinia. cli. hei misero mihi Eb. etiā caue ne videar forte hic te a p̄re aliq; exiēs Eli. faciā sed nescio qd profecto mihi aius p̄sagit Mali. cli. p̄gi istuc p̄i? dijudicare q̄ scias qd vi fiet Cli. si mihi mali eēt: iā hic adeēt. cli. iā aderit. cli. qn Istuc erit. c. nō cogitas hic lō gi? abeē: r nosti mores Mulierū dū molūt: dū conāt: ann? ē. cli. o clitipho Tio. cli. r̄spira eccū dzomonē cū syroyna ad sūt tibi

Syrus: Bromo: Serni: Clitipho: Clinia:
AIn tu. B. sic ē. S. vū iterea dū smoes cediūf ille Relicte sūt. cli. mlter tibi adest. audi clinia: cli. ego Vero audio nūc demū r video r valeo clit. si. mime Mzado ipedite sūt. ācillaz gregē ducūt secū. cli. p̄ij Unde illi sūt ancille: Clit. mēn. rogas: Sy. non Oportuit r̄lictaf. portāt qd rez. L. hei mihi. S. auz Vestē r vespascit r nō nouerunt viā factū a nobis

Deu hei
Uirgil?

erat: heu vero actio: vralibi Terenti? Heu me miserū. Nihil aius p̄sagit mali: sic fieri p̄sue uit vt quotiēs aliqd expectam? ea occurrāt potius que mētē nostrā ad cogitā dū aliqd mō li trahāt. Quādo istuc erit nō p̄t credere ex nimia suspitōe vēturā amicā. Nō cogitas hic long? abesse. Clitipho remouet suspitōez ex aīo clinie: r loq̄z itervallo r ex cultu muliez qua in maiore in temporis parte in se omando conerunt. Clitipho timco: vide nulla re ar ceri posse suspitōez ex pectore amantis. Ecum. Dromonem cum. s. diciticos r suz gestu nime leticie pronunciamdum est.

AIn tu: Dec seena plena est r timoris r suspitōis: sed psona seruilis vtriq; succumit An tu: hoc sic lege: vt intelligas mlta s̄ba p̄cessisse. Mulier nō atiphila autē amica: sed sic dixit q̄si illi q̄ despauerat rediturā. Ego. u. a. s̄ba sūt respirātio: r ad se re deūtis. Clinie. m. mulieres amatura tarde in icesu sūt. sz hic addit cā tarditatis. Minime m̄z si sit relicta sūt p̄cū. clinie suspitio: q̄ amica corrupta sit ab ācillaz grege ouif. has ei ab alijs amatozib? eē putat. Portāt qd rez: ob hoc nō est secur? syrus: q̄ mulieres relicte sūt.

Et vesperscit et non nocent via: causa cur non oportuit relictas. quis n. tutus si quod portat et in nocte: et incerto itinere. Uel misero mihi: magis suspicatur clunia quod a syro aux et vestem au dierit. Abi dum: parelcon. Unde esse censet: unde essent ista tanquam nota non explicuit. Quid turbe est: persona ferulis: vixit fidelis heri impensis timer. Quid turbe est: turba primum p turbationem significat. inde turbo. as. pturbo: deturbo: de hinc multitudinem que fere turba

Turba

tionem non va cat. Capiet: alias diligenter significat. Virgil. Tur cape aut ca ptas iam de spectare vi dent. Eccos volebam: eccu eccu: eccos ec cas: ellu ellu: ellos ellas: ab ecce pro sita sunt: et p aduerbia res solunt non p noia. Eccu ecce h subin tellige viz o quo ageba mus: eccu ec ce h subintel lige femina: ita ellu intel lige ecce illic viz ec. Dum piter: sic ex clamat dum putat ab a mica esse de ceptu. Erras hic errone dicunt. Pu der et miseret recte: quod post pudore solet

Tur.

Errone

Canere

Saltes

Virgi.

Stulte est abi dum tu dromo. illi obuia ppera quod stas: **Li.** Ue misero mihi quanta de spe decidi. **Li.** quid istuc **Queres** te sollicitat aut: **Li.** rogital quod fiet: viden **Tu** ancillas aux vestem quod ego cum vna ancillula hic **Reliq** vni esse eam censes: **Li.** vab nunc demum itelligo. **Sy.** dii boni quod turbe est: edes nre vix capiet scio. quod **Comedet**: quod ebibet quod sene nro erit modo miser? **Sz** video eccos quos volebam: **Li.** o iupit ubi nam est **fides**: dum ego propter te erras proia careo demes tu **Interea** loci collocupletasti te antiphila et me in his **Deuisti** mal propter quod in summa ifamia sum et meo **Patri** min obsequis cui nunc pudet me et miseret. quod **haz** mihi mores cantabat monuisse frustra dolet. **Meq** enim potuisse nunquam ab hac me expellere. quod tamen **Nunc** faciam tum cum gratum esse potuit nolui nemo est **Miseret** me. **Sy.** h de nris vobis errat videlicet quod hic **Sumus** locuti. **Li.** alii tuum amorem atque est accipis. **Ma** et vita est eadem et aius lerga te idem ac fuit quantum ex ipsa re pietura cepimus. **Li.** quid est obsecro. nam **Adi**bi nunc nihil rez omnium est quod malum quam me hoc **falso** suspicariet. **Sy.** hoc primum vt ne quod huius rez **Ignores**. anus quod est dicta mater ei an haec non fuit ea **Obijt** morte. hoc ipsa in itinere altere dum narrat forte

prosequi misericordia. pudet v econdie est: piget pnie. Terentius in adelphis. fratris me quidem pu det et pigetq. et bene pudet de filio in patre. in Andria: Tu prois pudor. Et atabat: h est frequenter dicebat. et signatius dixit catabat. et antiqui canere. p eloqui dixerunt. Ab hac sic dixit: quod non dum appulerat: et si superius me deseruisti dixerit. Dic de nostris. u. u. er. superius portat quid rez: aux: et vestem dixit. Videlicet: sez et videlicet idem significare vident quod certe: sed habet vsum suum p amaritudinem cum derisu permixta. Virg. Saltes his superis labor est. Quint. **Doc** videlicet expectasti. Ex ipsa re: ex signis que dicitur est. Anus que dicta est mater: h illud est quod supradictum a Clunia mater sub iperio cuius est mala. Ea obiit morte: h dictum ne ab illa corruptam amicum suspicet. Altere dum narrat: antiquum est: nos alteri dicimus.

Propere
Uirg.
Zuius

Quenam est altera? interrogat: qz nōdum intellexerat amicam aduentare. Propere ppe-
rat qui festināter aliquid agit vel dicit. Uirg. Multa forēt que mox celo pperanda sereno
Daturate. d. Jam primū oīm sic incipit: vt multa pudic. cē signa narraturus. Zuius m. i.
ab. yr. cō. Jam primū oīm satis cōstat. Anus quedā pdit: in eunuchō de vilissima psona:
pdi foras male cōciliate. Ad lanā redijt: hec signa sunt pudice vitā agētis. Sic in andria

Primū h pu
dice vitā p
ce ac duriter
agebat: lana
et tela. v. q.
Titā erege-
rit: aliter dē
erigere vitā:
erigere fabu-
lā: r erigere
op? Signi-
ficat. n. tradu-
cere expellef
et finire. Exi-
stimādi copi-
am iudicādi
estimare em
est p̄siderare

Estimare.

Existare:

Existare. Ho
iudicare. Nā
prius cōsi-
ramus ea q
iudicāda sūt
Que cuiusqz
igeniū i An-
dria. Nā qui
euz ingenijs
p̄ficat euz
mōdi: r ē Of-
fendimus re-
perim? Of-
fendere fere-
idē ē q̄ repi-
re. Eius anu-

Offendere

Dala

Uirgil:

Proluies:
Illuies
Sordidat?
Sordid?

is causa. D. Tarronē r p. Nigidii viros romani gñis doctissimos p̄stat nō alī locutos
esse r scripsisse q̄ senatius r domuis: q̄ est p̄mus casus ab eo q̄ ē senat? r domus. Qmanf
sibi: nō vt placeāt amatozib? Nulla malā re expolitā: h est nō fucatā. Dala. n. a silitudine
mali h est pomi nomē assumpfit. Nā id est qd̄ p̄minet inter nasum oculos r buccā: qd̄ ro-
tundū est: r in spēm mali. Capillus passus. i. sparsus. Uirg. Lrimbus iliades passis. sunt
quedā hba q̄ a diuerso veniūt p̄senti: s̄ i p̄terito pfundunt: sicuti a patior: ita a p̄ado passus
descēdit. a s̄ror r veror: s̄sus sum. P̄anis obsita: sic in eunuchō. P̄anis annisqz obsitum
Immūda illuue. pluuijs r illuies significantiā habēt parē r imūditia est. Uirg. fedissi-
ma vētris illuies. Sordidatā r sordida sordidus a natura dē. sordidatus vō fit vrgēte ne-
cessitate. Sordidatā referf ad illō p̄anis obsita. Sordidā ad illud neglecta imūda illuue.
Extra norā h est culpā. Noxa etiā significat dānū. Suetoni? i celsare. Spurināqz irridēs: r
vt falluz arguēs. q̄ sine ylla sua noxa id? martie eēt. Nā disciplina ē: p̄ceptū i arte amādi vt

Audiui. Elit. quenā ē altera? Sy. mane hoc qd̄ cepi
Primū enarrē clitipho. p? istuc veniā. Elit. propere
Sy. Nā primū oīm vbi vētum ad edes est: dromo
Pulsitat fores. anus qd̄ā pdijt. hec vbi apit hostijū.
Cōtinuo h se p̄iecit itro. ego cōsequor. an? sobrius
Obdit pessulū ad lanā r̄dit: hinc sciri potuit haud
Uisq̄ alibi cliā. quo studio vitā suā te abñte erigerit
Ubi d̄ ipzouiso ē interuētū mulieri. nā ea res dedit
Tū existimādi copiā quotidiane vite p̄suetudinē q̄
Cui? qz igēiū vt sit d̄clarat maxie terētē telā. studio se
Ipsam offendim? mediocriter vestitā veste lugubri
Et? anuis cā vt opior q̄ tū erat mortua. sine auro tū
Ornatā ita vti q̄ ornāt sibi nulla malā re expolitā
Muliebri. capill? passus. plix? circū caput reiectus
Negligēter. par. E. syre mi obsecro ne me in leticiā
Frustra diicias. Sy. an? subtegmē nebat. p̄f eā vna
Ancillula erat ea terebat vna p̄anis obsita. neglecta
Immūda illuue. El. si hec vā sunt clinia ita vt hic
Sicut q̄s ē te fortunatior: sci tu hāc q̄ dicit sordidatā
Et sordidā magnū h? qz signū ē dñasee extra norā
Eū ei? tā negligēter vestiant inñūcij. nā disci plia ē

amatores prius ancillas corripant. Affectat affectare est pnu ain: ad faciendū habere. fal
sam gratiā scz mentiedo. Opplet os nā ex nimio gaudio interdū lachryme puenire solēt
Age dū: age singularē numerū desiderat agite plurale. Agēdū vero vtrūq;. Que est illa al
tera: interrogat nō in memo: v boz Syri. D clytipho post utucveniā. Veni qd: hē iteriectio
est nouas res z optie audietis. Quo illā ducis: hoc cū timore pnu ciā dū. Timet ne pater il

Affectare

His dē mēner arier ancillas primū ad dñas q affectāt
Unā. cl. pge obsecro z caue ne falsā grās studeas ire
Quid ait vbi me noias. **Sy.** vbi dicim' redyisse te z
Rogare vti veiret ad te: mulier telā deserit p̄tinuo
Et lachris opplet os totū sibi vt facile scires d̄sidrio
Hoc fieri tuo. cl. p̄ gaudio. ita me dij bene amēt vbi
Si nescio ita timui. cl. at ego nihil eē sciebā. **L. agēd**
Vicissis syre dic q illec. ē altera: **Sy.** adducim' tuā
Bacchidē. **L.** libem qd: bacchidē eho scelestē quo
Illā ducis: **Sy.** quo ego illā. ad nos. **L.** Eli ad parē
Me. **Sy.** ad eū ip̄z. **L.** ho hois ipudētē audaciā. **Sy.** he'
Tu: nō sine piculo fit facin' magnū z memorabile
Elit. hoc. Ide i mea vita tu tibi laudē is q̄sitū scelus
Ubi si paululū mō qd te fugerit. ego pieri: qd illo
Facias. **Sy.** at ei. cl. qd ei: **S.** si sinas dicā. **L.** sine. **L.**
Sino. **Sy.** ita res ē hec nūc q̄si cū. cl. q̄s malū ābages
Mibi narrare ocepit: **L.** syre vtz hic dicit mitte
Ista atq; ad rē redi. **Sy.** eninero reticef neq; mltis
Mōis iuri' d̄itipho ē neq; ferre potis ē. cl. audiēdū
Herde ē: tace. cl. qd ē: **Sy.** qd ē: vis amar' vis potiri
Vis qd des illi effici tuū eē i potiūdo piculū nōvis
Haud stulte sapis: si qdē id sape ē velle te qd nō pōt
Lōtigere: aut hec cū illis sunt h̄nda: aut illa cū his

lius amicam
cognoscat **D**
imprudētem
hau d bñ au
daciā q̄ppe ē
temeritas.
Ve' tu nō fit
s. p. snia gñs
lis q̄ z seruis
cōuenit. **H**oc
vide sic dicef
solem' his: q̄
res max̄as
aggrediūtur
vbi paululuz
m. q. r. f. vba
p̄pe alicuius
p̄mittētis al
teri cū piclo:
vel res suas
vel salutē **A**t
em aliqd sup
plendū **Sy**
rus dicere ve
lebat aut i ea
re nō esse pi
culū aut se af
fecturū qd in
tēdit. **S**ed il
lius sermonē
Litipho inf
rupit **I**ta ref
est hec nūc q̄
si cū hec o: d̄
ip̄fecta est: ve
pote a clyti
phone q̄ ipa

tiens audiendi est t̄interrupta. Recusat em **L**itipho pericula: z vult amica sine his potiri q̄s
Syrus fieri posse negat. qz necesse est: si amare vult vt admittat picla. **E**rgo subitelligēdū
est. qz hic velit cōpos eē voti sui sine piclo: quēadmo dū si aliq̄s sine belli piclo velit p̄seq̄vi
etouā. **A**ut aliqd tale: vt sit puerbiū v̄sitatū in ignauos: q̄ siue labore p̄seq̄ vellēt qd optāt
Mali: aduerbiū est interposite indignatōis: **P**otis ē: pro nō pōt. **V**is potiri. potior a po
tis descēdit: iō illi in significatōe ē simillimū. **S**i: ei suz cōpos ai aut rōnis qz hec h̄o. **V**is qz
des illi effici pro inueniri positū. **H**aud stulte sapis ironicos. id ei velle sine piculo: qd fieri
non pōt est incipientis. **A**ut hec scz picula. **L**ū illis iuidiose, illis cuz. i. vna: sic in cunuc̄o.

Potis
Compos

Conditio
Conditio

Non perpeti meretrici cōtamellas. Hax duaz. c. hoc sic infert Syrus: vt tandē velit cō
filiū suū anteferrī. Vaz duaz. c. aut velle periculacū amica aut amittere eaz vna cū pericū
lis. Conditio est actio in aliquē vel denūciatio. cōdicere em̄ p̄sca lingua est denūciare. cō
ditio vero si ne. c. vt hic est legendū est cū vno certā legē in se cōmēs. alibi Teren. Accipit
cōditio: de hinc. q. o. c. dicit etiā bone cōditio: itavt referas ad fortunā nō ad mōres. i.
diues est. Est
etia cōditio
iter plura eli
genda foris
oblata ele
ctio Cōditio
num. i. optio
nū electionū
Qd vt effice
rem supius.
Cis qd des
illi e. f. Id effi
cim? qd cum
magno cona
tur molimē
facim? Cū
qd p̄ nox finē
accipit. Si q
des syrus res
petit verbuz
clitiphonis:
q̄ p̄ eū dubi
tare videat.
Assimulabi
mus. t. a. h. e
ēalkide clit
iphonis ami
ca Clinte enī
simulatur: vt
antiphila ad
sostratam de
ducat q̄ post
agnosceat fili
a chremetis:
qua cognita
et altero cōsi
lio iūcto a sy
ro extorquet
bis. argētū a
Chremete: qd clitipho bacebidi p̄miserat. De decozi est parū turpe ē hēre vnā amicā nedū
duas. Quid eo: cū interrogatōe q̄ si dicat qd tū ad matrē deduceat: fabule recte fabule. q̄ ne
q̄ de sūt neq̄ v̄siles. Istiusmōi o. d. a. q̄ stulte amās iducit credere Syrus q̄ iocat iam bē
re aliqd q̄ potia aica sine piculo Quid ago em̄ dubi? circa picla z circa amicā q̄rit p̄siliū
Age mō sic p̄nūciādū ē: vt syrus de sedate dicat aice. Lit. vt domū reuertat syre i q̄ trepide
syz reuocari iā decedētē. Tū istuc. a. qd cepi. s. vt dicā amice vt domū redeat. verū herde. i.
bba creduli z trepidi amāz z p̄cedere nolētis syro vt qd p̄stituent pagat: cōcaluit bñ dea

Efficere



Amittēda sunt hax duaz cōditionū vt tā malis vide
Cogita: examia: z si hoc p̄siliū qd cepi rectuz est:
Actu tū scio nā apd̄ p̄z tua aica tecū sine metu vt sit
Copia ē tū qd illi argētū es pollicar? eadē hac iueias
Via qd vt efficerē orādo iā surdas aures r̄d diderā
Mibi q̄ aliud tibi vis? Lit. si qdē hoc fit. Sy. si qdē
Expūdo hoc scies. clit. age age: cedo istuc tū p̄siliū
Quicqd id ē. sy. assimilabim? tuā amicā huius esse
Lit. pulcre cedo qd id faciet d̄ sua an ea quoz diceat
Hui? si vna hec dedecozi est par. Sy. imo ad tuam
Matrē deduceat. Lit. qd eo: Si lōgum ē o cliti. si
Tibi narrē. q̄ obrē id faciā vera causa ē. clit. fabule
Nihil satis firmi video q̄ obrē accipere huius mihi
Expediat me tū. sy. nā hēbo aliqd si istuc metuis qd
Ambo p̄sitemū sine piclo eē. clit. istiusmōi obsecto
Aliqd reppi. sy. marie ibo obuiā his: dicāvt fuerat
Domū. C. beī mihi qd dixi: S. adēptū tibi iā fero
Dēs metū i aurē vtrāuis ociose vt dormias. L. qd
Ago nūc. sy. tu ne qd boni ē: cl. syre dic mihi mōvez
Sy. age mō hodie sero ac ne q̄ voles. cl. dat fruar
Dū licz. nā nescias ei? si sit p̄tās p̄ hac. an vnq̄ tibi
L. syre i q̄ istuc ē. S. p̄ge porro. tū istuc age. L. vez
Herde si istuc ē syre. syre i q̄ be? be? syre. S. caluit.
Quid vis? L. redi redi. S. ad sū dic qd eā h̄ quoq̄

moxe cocaluit. In eunuchis. Accede ad hunc ignem: iam calesces plus satis. Neqd. ac. neiqd
deest ob vel ppter. r est admonitio aliqd alicui trepide comittens. Quasi istic minor. r. m.
a. securius pmittimus his ad is no minus pmet qd agedu q ad nos. Domini hunc vbe
ra amabat veteres de primo filia dicere. Cicero: minus cau reputavit siue s armario q de
sacrario fuisset ablatu. Poi huc dicitos hec dixit seipsum osteds. Ne illi qd. r. subaudi ti

Megab tibi placef. Elimo scire r me r meū amorē
Et famā pmitto tibi: tu es iudex. ne qd accusand?
Sis vide. Sy. ridiculū est te istoc me admonere
Elitipho: qsi istic min? rs mea agaf q tua. h i si qd
forte nob aduersi aduenerit: tibi erūt parata vba:
Ihoi huic vbera q ppter hec res neutiq neglectui
Est mihi. sz istū exora vt suā esse assimulet. Li. scz
factuz me eē. in eū an res redit locū vt necesse sit.
Li. merito te amo. Li. vez illa neqd titubet. Sy.
perdocta est pbe. Li. ad hoc demiroz qui tā facile
Potueris psuadere illi q solet quosqz spernere. Sy.
In tpe ad eā veni qd rez oiz ē p mūnā misey qndā
Offendi ibimilitē ei? noctē oratē. hec arte tractabit
Uix: vt illi? animū cupidū iopia incederet eadēqz
Ut eē apd te ob hoc q gratissima. sz heu tu vid sis
Me qd iprudēs ruas. prēm nouisti ad has res q sit
Perspicax: ego aut noui q eē soleas ipotēs inuerfa
Verba: euerfas ceruices tuas: gemit? :screat? :tuffis
Risus abstie. Li. laudab. Sy. vide sis. Li. tu remet
Mirabere. Sy. sz quā cito psecute sunt mliheres. Li.
Ubi sūt: cur reties? Sy. iā nūc hec nō ē tua. Li. scio
Apd prēm. at nūc iteri. Sy. nihilo magis. Li. sine
S. nō sinā inq. Li. qso paulisper. Sy. veto. Li. saltē
Salutare. Sy. abeas si sapis. Li. eho qd istic? Sy.
Adanebit. Li. O hoiem felicē. Sy. ambula.

nyco titubaf
pprie est pe
dibus nō va
lētis infistef
qles sūt ebri
ad animū q
trāffert quo
tiēs ab aīo s
balidissimū
Uref igif.
Li. neqd te
mere. effun
dat quo se in
dicet. Que so
let. q. f. q. s. i.
qles amato
res. Uirgil.
Quos ego sū
toties tā. de.
m. Miseruz
quā offen
di: recte mise
rum dixit: vt
cūderet non
admissuz ar
te. s. meretri
cia. Inopia
s. sui. Quid.
Nitimur i ve
tū semp: cu
pimusqz ne
gata. Inuer
sa verba: oīa
ponit q ab a
māte vecoz
de fien solēt.
Inuerfa ver
ba. i. s. b. p.

Titubare

Uirg.

Quid.

Inuertere

postere: r mōtrariū pūciata. Et. n. inuertere qsi mōtrariū vterez: ppostere vba pūciā
re: vt p lauo vola euerfas ceruices: certuz seu ceruices posterior ps colli: vbi origo ē oīous
neruis. vnde hō dure ceruicas d: qsi indomabilis: r qsi duri capitor dure mētis. Euerfas
c. sūt est erectas ceruices. Et significat illū flecti r domari ab amica. Uide sic: vultuose p
nūciandū est. Cur reties: impatiētia amātis oñdif. Nā visa amica. Lit. vba Syri obtui
oni tradiderat. Apud patrē: obseruabo id q me admonuisti. At nūc interim apostrophe
amātis: vt sit sine intenz paulisper cū amice ludere. Nihilo magis: vult Syrus cū ppetuo
modestū: ne si inceperit nō possit se abstinere etiā pte vidēt. Quid istic? Istic p iste.

Uirg.

Expetere



29
6 29
m 29

Amor
Amara
Colere
Uirg.
Prospect
Dijudicaf
Uir. Qui.
Zucalus

AEdepol te mea. a. nō. potuit melius pditionē meretriciā exprimere q̄ p eā q̄ meretrix eēt: q̄ tñ noi meretricio fauer: cū alibi rep̄hēdant meretrices nihil aliud ex amore adolescentū q̄re q̄ pecunie extorsione: hic q̄s iocunda amantū p̄gressio signā tiffime exprimit Aedepol p castore & Polluce ornata sunt iurādi apta feminis. Isti forme mores vt. c. f. mores em̄ pudici gratiores esse solēt i pulchro corp. Uirg. Stratio & pulchro venies in eor. v. Si bi q̄sq̄ expe tit. f. cte expe tin: cū eam a pudicitia cō mēdet. Expe timus. n. tñ ea q̄ honesta sunt & plane bona. vñ de reb' expe ten dia a p̄bis scriptū: q̄. l. p̄ta dñt Ora tio tua: q̄ di veris cū vno velle etatem traducef. an tiq̄ etiā pau ca vba orō nē dixerunt. Naz expedie v. e. b. q: cuz solo viuitis. Nec pōt esse ver' amor ni si int̄ duos q̄ sibi inuicē fi dē seruet. In xta illō. Nec regna nec te de sociū pati volūt. Quip

Bacchis: Antiphila: Clinia: Syrus.
AEdepol te mea antiphila laudo: & fortunata iudico id dū studuisti: isti forme vt mores cōsiles foret nūmeq; ita me dij ament miroz: si te Sibi q̄sq; expe tit. nā mibi q̄le igeniū haberes. fuit Indicio oīo tua: & cū egomet mecū nūc in aīo vitā Tuā p̄sidero. oīm q; adeo nostraz. vulgus q̄ ab se Segregāt: & vos eē istiusmōi & nos nō esse haud Mirabile ē. nā expedit bonas eē vob nos q̄bus cū Res ē nō sumūt. q̄ppe forā ipulsi nra nos amatores Colūt. hec vbi imutata ē: illi suū animū alio p̄ferūt Mi p̄spectū interea aliqd nob ē: deserte viuim? vob Cū vno sil vbi etate agere dcretū ē virō cui' maxie Est p̄siliis moribus vrm. hi se ad pos applicāt hoc Bñficio vtriq; ab vtrisc; vo deuicimini: vt nūc q̄ Vlla amori vro icidere possit calamitas. an. nescio Alias: me scio qdē semp fecisse sedulo vt ex illius Cōmodo meū cōparē cōmodū. Cū. vah ergo mea Antiphila: tu nūc sola me r̄ducere i patriā facis: nā Bū abs te abfuz: oēs mibi labores fuere quos cepi Zeues. p̄ter q̄ tui carendū qd erat. Sy. credo. Cli. Syre vix suffero hoc me miser nō licere meo mō

pe forma ipulsi: & h amor ē grā voluptat' tñ. Et bñ ipulsi. Nā hec oīa nox: vñū: amor: ado scētia ab ipulsiōis p̄re dicunt. nō a rōcanatiōis. Amatores colūt: bñ amatores. Amator: fin gi pōr: amās vō amat. Colūt: colere ē iferous p̄sone ad supior: ē. Nōnā q̄ supioris ad iferi orē. Uirg. p̄ hita coluisse samo. Nūc p̄spectū: p̄spicim' futura: dijudicam' p̄ntia. Incidere possit. c. In. eunuc. Nostrī fundi calaitas. Proprie calamitate rustici grandinē dicūt: q̄ p̄mi nuat culmū: B est culmū ac segetē. Nescio alias: vba mulieris cōmēdantis se a fide i vix. Uah clamosa interectio h i loco ad gaudiū spectat. Ne potuit vox accōmodatio: dant a maton p̄ nimio amore ferme insaniēti ad p̄mū cū amica p̄gressum. Credo: Syrus nō se lo co mouerat: r̄ndet v̄bis Clinphonis q̄ cū lo q̄bat: vt eū aliquo ābulatū ā bire cogeret. Uir suffero: vix difficultate significat: r̄ aliqñ p nō ponit. Quis. vix p̄amus tāti toraq; troia fu it. Lucr. Larcer vix carcere dignus. Suffero: sustineo: als suppono. Immo vt patrē. r. v. e. b. cū nō possit p se syrus clitiphonē abigere: ad mias p̄is p̄fugit: quē fugat iratū. Uidi esse

h. vario mō hoies habit' atq; affecti eē pnt q̄b'z acadēicos aliud atq; aliud vī. etiā duras dabit. subitelligēdū est v' lites v' pres. In eunuchis: duras pres fr̄is p̄dicas r̄ pres duras methaphoricas ab actorib' scenicis. Ab retine me. ob antiphile p̄ nimia leticia viso climia aio male eē cepit. Nā r̄ anin' vna cū corp̄e nōnūq; deficit nimio merore. sic r̄ in dū nimio gaudio. video climiā: an nō: tāta leticia erat antiphile vt r̄ si amato: ē agnosceret. de eo tñ

Ingeio frui. S. imo vt prēs tuū vidi eē hitū: diu. et duras dabit. Ba. q̄snā h̄ adolescēs ē q̄ ituet nos. A. Ab retie me obsecro. B. amābo qd̄ tibi ē: A. dispj. Mis̄a. b. qd̄ stupes ātiphila: An. video climiā an n̄ Ba. quē vides: cli. salue aie mi An. o mi expectate Eli. salue Eli. vt vales: an. saluū aduēisse te gaudo Eli. teneo. ne te ātiphila marie aio exoptata meo: Sy. Ite itro nā vos iam dudū expectat senex

Themes: Menedemus

Acescit hoc cur iā cesso pulsar' hostiū vicini p̄mū Ex me vt sciat sibi filiū rediisse: r̄ si adolescētē hoc nolle itelligo vez quū videā miserū hunc tam Excruciarier er' abitu. celē tā ispatū gaudiū cum illi Nihil picli ex idicio fiet: haud faciā: nā q̄stū potero Adiuuabo senē: itayt filiū meū amico atq; eq̄li suo Video ihuir' r̄ sociū eē i negocijs. nos quoq; senes ē Requū seib' obseq. in. at ego p̄fecto ex igēio egregie Ad mifiā nar' sū. at illō fallu ē qd̄ vulgo audio dici Biē adimere egritudinē hoib' nā mihi quotidie Augescit magis d̄ filio egritudo: r̄ q̄sto diuti' abē

dubitarz. aie mi moll' ofo r̄ femlea ml' nis iplicata blādimentis Odi vīz blā dimēti hēt. nā significat me' salue climiā salue illa ad matorē q̄ tā amātē p̄prio noie ap pellauit. Teo neo ne repre natio amice desiderio p̄ cū dubitāōe loquit. Sūt q̄ legāt. Teo neo ne te: vt referat ad si dē. ita vt dubit' an s se alienata sit: an in fide p̄

Acescit veri amici of ficiū pulcerri me a Tef. in hac scena ex

Clir.
Cessare
Requiescere
Indicius

Ingenium
Salustius
Clir.
Egregie

p̄mit in q̄ amico amico sil' r̄ gaudiū in spati' maris cū affectu nūciū r̄ p̄siliū aufert. Cesso ali q̄s cessare d̄. i. tardare ad aliqd̄ celerē pagēdū. Clir. Cessas in voza p̄cessz. Cessat desidio. sus req̄satar defessus. r̄ Miserū hunc cū affectu. nā p̄pūū veri est amica letari reb' p̄spens amici. r̄ dolere aduersis. Ex indicio iudiciū p̄prie est oris lingue. Senē plus h̄z affect' q̄ si diceret menedemum. Nos q̄ senes est. e. f. ob iuxta illud proverbiū v̄sitatissimū pares cum paribus facillime congregantur. Naturaliter em̄ adolescentes adolescentibus: senes vero senibus potius inferunt: r̄ obsequuntur. Aut ego p̄fecto id est ex his duob' neces se est alterum tantum esse verum. S. senex ex nimio filij desiderio dubitat de eo q̄ oibus ap probatissimum est. Ingeio hoc est natura. Ingenium naturalis est sapientia. Salusti' in catilina. Ingenium nemo sine corpore exercebat. Ingenium quoq; veteres dixerunt et sua sponēvel natura Clirgili' Beo: li. ij. Nunc locus aruorum ingenijs que robora cuiq; Egregie ad miseriam. egregium dicit ex gregie eligi. Sed hic egregie valde nimis. Nō est ergo ad laudem positum. Diem adimere egrī. h. Seruius Sulpitius ad Licronē. Null'

• tuncius

dolor est: que nō longinq̄tas t̄pis minuat atq̄z molliat. Nūcū ap. r. nūcū? res ip̄a t̄ nūcū
us d̄r. Quī maxie bene maxie q̄s em̄ nūcū? illi gratior esse poterat q̄ filiū? Nūquid de gna
to meo. q̄z oīs illi sollicitudo circa filiū erat. idcirco statim de eo suspicari est nondūz facta
mētiōe. Valet atq̄z viuit: p̄stiteron in sensu est. Si em̄ valet n̄cario viuit. Nō si viuit valz
Ergo viuit t̄ valet dicendū erat. Et h̄ virūz iunxit uā multi viuit. s̄ nō b̄n valet. Deut

gnat? magis
cū admirati
one q̄ cū inf
rogatōe legē
dū: elinia me
us venit. ad
didit t̄ nōm
q̄ fieri p̄sue
uit i his: q̄s
dū optauit
n̄? nōdum
venisse credi
mus. dixit de
nūciatio est
p̄firmā deffe
tētie. nec mu
tāda est tras
lata de foro
t̄ causi dicit.

Cicero

Lic. p̄cor di
xisse p̄ficiat
dici s̄ b̄bū i
fine addituz
supiora p̄fir
mat t̄ est p̄p
um his q̄ p̄
ozauerit cas
dixi: sic dixit
q̄h iā obrun
deref a De
nedemo. Et

Magis cupio t̄ t̄to magis d̄sidero. E. s̄z ip̄s foras
Egressū video adibo atq̄z eloq̄r menedeme salue
Nūcū apporto tibi cur? maxie te fieri p̄cipē cupis
Ne. nunq̄d nā de gnato meo audisti chreme: E. h̄
Valet atq̄z viuit. Ad. vbi naz est q̄so: E. h̄ ap̄d me
Bomi. Ad. me? gnat? E. ita ē. Ad. vēit. E. certo. m
Elinia me? vēit: E. dixi. Ad. eam? duc me ad eum
Obsecro. E. nō vult te scire se redijisse etiam tuum
Cōspectuz fugitat p̄p̄ p̄ctm̄ tuz hoc timet ne tua
Buritia illa āriq̄ ēt adaucta fiet. m. nō tu ei dixti vt
Essem. E. nō m. quāobrē chreme. c. q̄z pessime istuc
In te atq̄z i illuz p̄sul si te taz leui t̄ victo aīo esse
Onderis. m. nō possuz satis iā satis p̄r dur? fui. E.
Ab vehemēs i vtrāq̄z partē menedeme es nimis.
Aut largitate nimia aut p̄simōia i eadē fraudē ex
Hac re atq̄z ex illa icides p̄mū oli p̄p̄ q̄ p̄sterere
filiū cōmeare ad iulherculā q̄ paulo t̄n erat p̄tenta
Eunq̄z erat grata oīa. p̄fuisi h̄icea coacta i gratis p?
Illa cepit victuz vulgo q̄rere. nunc cuz sine magno

am tuz. c. plus est q̄ fugit. Et fugitat dixit vt oñderet filiū vehement̄ timere. Nō tu ei dixti
vt essem. vt aliq̄n certā q̄litate h̄gnificat. Et nōn n̄q̄ incertā Alibi: Ut erat gesta. q̄z pessū
me iāne p̄hilū t̄ parētib? oībz t̄ filijs salubre. p̄cs em̄ nimia largitate t̄ clemētia liberos
corumpit. Illi s̄o nimia licētia deteriorēs facti: p̄ribus merori sibi s̄o detrimēto s̄r. nō
possuz h̄ est aīni ricti t̄ clemētis: interdū ad nimia indignatōz spectat: vt illud satyrici
Nō possuz ferre q̄rites grecā verbē: An vehemēs: b̄n dixit vehemēs de eo q̄ nō seruaret mo
dū. v̄c̄m̄ p̄ricula sicut q̄dā alta tū mētōz tū mūtōz. q̄ vehemēs a mētis vi atq̄z impetu
d̄r. In eadē fraudē. fraus p̄ dolo t̄ pena ab ant q̄s accipiebaf. Mulierculā: m̄? eū q̄ si diu
ceret aut mulierē aut meretricē. v̄pote q̄ erat p̄teta puo. Coacta i gratis: h̄ est iniecta. t̄ b̄n
coacta t̄ ingrat. nā aliq̄s ingratōs d̄r aliq̄d facere q̄ inuit? t̄ coact? p̄ter voluntatē facit. Po
stilla cepit. u. n. q̄ sic i Andria. Lana t̄ tela victū q̄ritās. t̄ recte victū t̄ nō abū ptulit. Lib?
est em̄ q̄ delicatōs s̄bet vici? i p̄uis ariditq̄z alimōijs est p̄stituz. Vir. Uictū infelicē bacos
lapidiosoq̄z corna. Querere mecus dixisset queritare. Querit em̄ q̄ ad pleni s̄ p̄peruū re
pouit q̄ritatē q̄ vix quotidie inquirēdo viciū muenit. Postilla antiquū ē. nos aut didim? po
lita. Sine magno inf̄ri. i. d̄ano detrimētū s̄m Tar. a detritu d̄r q̄ ca q̄ trita. inuiois p̄q̄

Juuenalis
Vehement
fraus
Facere ing
tis
Erbus
Uicius
Querere
Queritare
Postilla

Intermittit...
Intrinito...
Quod...
Sine magno...
Intermittit...
Intrinito...
Quod...
Sine magno...

sunt. Intermittit ab eo q̄ duo q̄ in se trita & diminuta. A q̄ eua serigo dicta. Nō vis da
re. c. & b̄ ē nimie largita. Primū iā ancillas & b̄ est signū illā p̄be istū uctam ad exilādā
amatores: Satrapes: satrapes a grecis puicte p̄fecti d̄: Nēdū tu possis: nēdū: b̄ loco nega
tue ponit: ut nō crederē tibi obolū: nēdū p̄ te effunderē sanguinē. Jā. Chremes Bacchi
dē credit Lūie esse amicā. Et obfus. Terrenā p̄suetudinē: q̄ inducit nihil sape eos ā fal
lūt. Senti. b̄

Detrimētū
Intū mētū
Intūgo
Satrapco

^{1. d. p. 1} Intimito nō pōt hēri: q̄d vis dare cupis: nā ut tu
^{1. n. d. 1} Scias quā ea nūc istructa pulchre ad p̄niciem fiet:
^{1. n. d. 1} Primū iā ancillas adduxit secū pl' decē. oneratas
Veste & auro satrapēs si fiet amator nūq̄ sufferre
Et sup' q̄at. nēdū tu possis. M. ē ne ea int' : L. si sit
Kogal: senti. hā. ei vnā cenā. atz. ei' comitib' dēdi. q̄
Si itez mihi sit dāda. actū fiet. nā ut aliā omittam
Pitissādo. mō mihi q̄d vini assūpsit. sic hoc dicens
Aspez p̄ hoc ē aliū leni'. sodel vid. releui dolia oia
Dēs serial. puos oēs sollicitos habui atq̄ vna hec
Vox fuit q̄d te futurz cēs. q̄nē assidue exedent: sic
Mē d̄j aabūt. ut tuaz mibū ē mēdeme fortūaz
M. faciat q̄d lubet. sumat. p̄sumat. p̄dat. d̄cretū est
Pati. dū illū mō habeā mecū. Chz. si certū ē tibi sic
Facere. illud permagni referre arbitroz ut nesciētē
Sentiāt re id sibi dari. M. qui faciā: Chz. quid vis
Potius q̄ quod cogitas. per alium quēuis vt des
Falligz te sinas technis. per seruulum. et si
Subsenti. id quoq̄ illos ibi esse et id agere

scū dolore d̄
cere solent i
his i q̄b' deo
trumentū m
gēs passi su
m'. Actū fiet
actū est d̄ s
ea re d̄ q̄ taz
lata sit m̄ta.
Et ē v̄bū de
sperantis. p̄
tillando. m.
m. b̄n' pitissā
do. Et releui
dolia oia. nā
pitissare p̄pe
est p̄ce vinū
gustare q̄t tē
tādī ḡra. Za
le ē v̄bū quo
Plau. vtitur
cyatisso: tale
est & grecisso
Sic b̄ d. af i
austez scdm
Plinuz tria
vini sūt gene
ra: austerum
olce: & tenuē
Releui dolia

Pitissādo

Cyatisso
Grecisso

o. Pi. vt inq̄ Plin' i Italia ad vasa vino p̄dēdo maxie p̄bas brutia: circa alpes ligneis va
sis p̄dūt. circalifz angūt. Picant aut prim' a canis ortu: de hic p̄fundunt marina aqua aut
falsa: ac leui cinere sarmēt aspergūt: dū igit vna apertunt: dolia relinunt. Dēs seras: seria
doliū. Et p̄pe vas ficule d̄ limo oblogū. Pers'. r. o. si sub rastro creper argenti seria dextro
Dercule. Sollicitos habuit varijs officijs & misteijz distractos: nihil significā? dicere potu
it. Quid. n. aliū ē sollicitat' q̄ suo loco mouet: Solū aut q̄n significet locū q̄s dubitat: cū ex
les q̄ dicit' loco patrie sue pulsi. Sollicitos igit habuit oēs domesticos: q̄ hic & ide admi
nistrādū destinabāt. Quē exedēt: p̄dūt q̄ si cur' res dixisset. Sic me d̄j amabūt: p̄ amēt
Uē me tuaz. m. ē. f. b̄n' mibū. Nā scōz nō illos m̄fari ē flere & lam̄tari. Miserari vō m̄fari
ones alienis casib' exhibere. Sumat: p̄sumat p̄dat. Quis b̄ p̄ indulgētior: b̄ b̄ cōtīgere solet
dū vnc' ē gnar'. Sumat: accipiat. Alias sumere i eligere. Salu. i Jugurtha. Sumat ali
quē ex p̄plo monitorē officiū sui: Perdat q̄d mar' ē: & q̄d sine p̄sumēdi hz: tertio loco posuit
Per aliū quēuis vt des q̄ salubz' p̄ceptū pentib' dari pōt: Nllā. n. re adolefcētes magis
co: rūpūnt. q̄ nimia pentū indulgentia. Technis. i. fallacis. Subsenti: nā est sub tempera
m ij

Serie
Persius
Sollicitat'
Solū

Miserari
Misereri
Sumat
Salustius

gerent. Dicit enim arbiter in dex. q. totius rei hz arbitriū z facultatē. Aliēa vt melius videāt z iudicēt q. sua. huic illud Liceronis li. i. officiorū p̄riū est. est em̄ difficilis cura rez alienaz quāq. Terentianus ille Chremes: humani nihil a se alienū putet sed tñ qz magis ea p̄cipi mus atqz sentim⁹ q. nobis ip̄is aut. p̄spera aut aduersa eueniūt q. illa eque ceteris q. quasi longo interuallo interiecto videm⁹ aliter de illis: ac de nobis iudicamus.

Licero

Cōtinuo h̄ adero. **M.** ita q̄so: dij vrām fidem tam
Cōpatas eē hoīm naturā oīuz aliēa vt meli⁹ videāt
Et iudicēt. q. sua an eo fit. vt qz i re nr̄a aut gaudio
Sum⁹ p̄pediti nimio: aut egritudine. h̄ic mihi
Hunc quanto plus sapit: q̄z egomet mihi. dissolui
De. oaus operam vt tibi darem

Syrus seruus: Chremes senex

Hic illa circūcursa inueniēdū est tñ argentum
Intēdēda ē in senē fallacia. **L.** nō me fefellit
Hosce id struere vics ille clinie seruus tardiusculus
Est id circo huic nr̄o tradita est puincia. **S.** q̄s h̄ic
Loquit: perij nū nā hec audiuit. **L.** syre. **S.** hem. **L.**
Quid tu istic: **S.** recte q̄dē. te demiroz chreme taz
Mane: q̄ heri tñ biberis. **L.** nihil nimis. **S.** nihil
Marras visa vō ē q̄d dici solet aq̄le senex. **L.** eia. **S.**
Mher cōmoda: z faceta hec ē merētrix. **L.** s̄ae idē
Visa est mihi. **S.** eq̄dē herde forma luculēta. **L.** sic
Satis. **S.** ita nō vt oli: sed yti nūc sane bōa. mīme
Quoqz miroz clina propf h̄ac si depit. s̄ h̄z patrē
Quendā hoīem auidū miserum atqz aridum

Hic illa circūcursa inueniēdū est tñ argentum
circum
curfa
error: in q̄ he
rus i suo de
apit que cre
dit alteri fal
laciā intēdē
dū sibi tēdit
z sic euz ag
gredit de fal
laciā in alte
rū. Intēdēda
h̄bū a vena
tonib⁹ trāsta
tū: q̄ recta in
tendūt ad fe
ras capiēdas
qz erga pat
senē fallere:
Intēdēda dī
xit. v̄a sagit
tis atqz arcu
In senē euz
stomacho v̄o
uli senē dī
xit. i andria
q̄tū intellexi
mō senis sen
tentiā nū me
fefelli. idē su
p̄. Et h̄ sub

Intendere

Provincia
Aquila
Plinius

Facetus

seni id q̄ illos sibi inesse. z h̄ est error credit senē Menedemū dī Syrus de chremete ipo
intelligit. Provincia omis dicitur cui subbet rei gerende. Nam acquisite bello longe ab ita
lia regionis prouincie dicte sunt a porro. vel a procul vincendo: ad quas pretores quia euz
officio mittebant officia quoqz prouincie nominantur. Recte: ioco vult Syrus deflectere
orationem in aliud z subterfugere heri reprehensionē Aquile senectus. Plinius li. x. nat.
hystorie. de aquilis hec refert. Oppetunt non senio nec egritudine: sed fame in tantum su
periore acrescente rostro. vt aduncitas apperiri non queat. Igitur aquila tantum in sene
ctute bibit: vel de preda sanguinem sugit: ex quo prouerbium in senes qui plus bibunt q̄
comedūt. Eia: eia interdū hortantis est: nunc correctōz significat. Mulier cōmodaia com
mendatiōe meretricis incipit: vt meli⁹ psuadeat. Elinaaz deperire hanc cum sit amica Cli
tiphōis. faceta: bene de meretrice faceta dixit. Nam facetus est qui facit verbis quod vult
potest etiam referri ad formam corporis: vt significatio vocabuli indicat. Ita non vt olim
preterita semper presentibus preferunt: z magis commendantur. Bridū translatio a terra
in iij

Profugus

a terra q̄ nihil profert. Profugit sup̄ius. In asta n̄ ad regē militatū abijt. huic profugus dicit̄ pprie qui p̄cul a sedibus suis vagat. Noiem. p. d. ambigue an de dromone. an de syro. a q̄ bene annotarent̄ senū vitia. ⁊ secū hec dixit. Syre tibi ⁊ hic secū. Seruaret senes: bene seruaret dixit de eo qui penitus se pderet: ⁊ cōtinuis exercuaret laboribus. Eho queso: eho modo interiectio est interrogātis alias admirantis: alias ad se vocantis. Quod magnaz

f. eg. ipm falsere in tpe q̄ dā de officijs scribētes re-ctū putauerit aliqūā fabri cā trans. atio ab his q̄ expugnaruri o pida machi namēta bel- li ad id ppa- rāt. Stolidus est sup̄. ille

Stolidus

Linia seru- tardiusculus est. ⁊ ppe stolidus est q̄ p rime accedit ad naturam sensiqz pecu- dū. Lalleo. a callide scio. Et heus. r. f. tā. puidet fal- lacie quā mē te pcepit: q̄ factū merea- tur veniā si qd struxerit in herum. s. si qd. n. q. ap- postrophis. q. d. Si qd ene- nerit. q̄ sit. e. e. q̄ amor est obnoxia. Et ne pro val- de. Magni- fice bñ mag- nifice dixit memor ver- borum chre- metis. qui supra dixit. Heros falli a seruis aliquando esse remedium magnarum egritudi- num. Tractare superius. Quo pacto id fieri soleat calleo. Quisnā a nobis eg. parasce-

Aridū vicinū hūc nosti at q̄si is nō diuitijs abūdet
Bnar? ei? pfugit iopia. scis ne eg factū vt dico: chr.
Quid ego nesciā hoiez pistrino dignū. sy. que: ch.
Istū seruulū dico adolefcētis. sy. tibi timui male
E. Qm̄ passus est id fieri. sy. qd faceret: ch. rogas:
Aliqd repiret fingeret fallacias vñ eēt adolefcēti
Qd daret amice atqz hūc difficilē iuitū suarz senē
S. garris. ch. hec facta ab illo optebat sire. sy. eho
Queso laudas q̄ heros fallit. ch. i loco. ego vo. sy.
Recte sane. ch. q̄ppe magnaz sepe id remediuz
Egritudinus est. iam huic māfisset vnicus gnatus
Bomi. sy. iocōn an serio ille hec dicat nescio. nisi
Adibi qdē addit animū quo libeat magis. c. at nūc
Quid expectat sire. an dū h̄p̄enyō abeat cū tolerat
Hū? sumpt? nequeat nōne ad senē aliqūā fabricas
Fungit? S. stolidus est. ch. at te adiutare oportet
Adolefcētuli cā. sy. facile equidē facere possum si
Iubes. etem̄ quo pacto id fieri soleat calleo. c. tāto
Herde melior. sy. nō ē mētiri meū. c. fac et go. sy. at
Heus tu facito. dūz eadē hec memieris si quid h̄
Simile? forte aliqñ euenerit vt sunt humana. tu? vt
Fiat fili? c. nō vsus venit spo. sy. spo ego ac herde
Quoqz. neqz eo nūc dico. q̄ q̄c̄s i illū senseris s̄ si
Quid. ne qd. q̄ sit ei? etas vides ⁊ ne ego si vsus
Vēiat. magnifice chreme tractare possim. c. d̄ istoc
Luz vsus venerit videbim? quid op? sit nunc istuc
Alge. sy. nunqz cōmodius qz nunc herum audiui

metis. qui supra dixit. Heros falli a seruis aliquando esse remedium magnarum egritudi- num. Tractare superius. Quo pacto id fieri soleat calleo. Quisnā a nobis eg. parasce-

ne alterius cene.

Quid istuc queso. In hac scena Syrus hero psuadet q̄ multū facit ad extorquēdū argenti. Quid istuc viderat chremes filiū ludētē cū Bacchi de quā Linte esse credebat. Et bñ exp̄ssit obiurgationē paternā. sepe repetēdo. Hinc repetēdo. Hinc meretrici: p̄m̄ulit q̄ si dixisset m̄licri. Acta hęc res: v̄bū desperātis. Timebat enī Syrus ne ob

Loq. nec quū malefeceri credere mihi ipuni' licere
Quisnam a nobis egreditur foras?

Chremes. Clitipho. Syrus
Quid istuc q̄so. q̄ istuc mo. s̄ ē clitipho: ita ne fieri opter. Eli. quid ego feci: vidi ego te

Ado manū in sinū huic meretrici inserere. Sy. acta hęc res ē pij. Eli. me ne. E. hisce oculis. ne nega. facis Adeo idigne iuria illi. qui nō abstineas manū. nā Istec quidē cōtumelia ē. hoies amicū recipe ad te Atq; eius amicā subagitare 7 heri in conuiuio q̄ Immo des? fuisti. S. factū ē E. hre. q̄ mo. des? vt E. qdē ita me dij amēt. metui qd futurū deniq; eēt. Noui ego amātū aīm. aduortut gruauiter que nō E. seas. Eli. at mihi fides apd hūc ē. nihil me istri? factuz putat. E. esto. at certe pcedas aliquo ab Eoz ore aliq̄tisp. mltā fert libido. ea. phibet facere Tua p̄ntia; ego d̄ me facio p̄iecturā. nēo ē meozuz Amicoz hodie. apd quē expromer̄ oia mea occ̄ta Clitipho audeā. apd aliū phibet dignitas apd aliū Ipi? facti piget. ne iep̄. ne prot̄. n? videar: qd illum Ifacere credito. si n̄m ē itelligere v̄tūq; 7 v̄bicūq; Op̄ sit obseq;. S. quid istuc narrat. E. pij. S. odit. hęc ego p̄. apio tibi hois frugi 7 tp̄atis officū sū Ifunc. E. tante sodes. S. recte sane. E. syre. pudet Ade. S. credo neq; id iuria. qn̄ mihi molestū est

B fallacia ei? dtegeret. me ne: moresilio rū qd cōmiserat p̄i audacter negat facit adō idi gne. i. i. bene p̄i p̄ obiuugatōz ad ad monitionez trāsit. Ut he ri: igerit abō malefactū in ter admonitionē: vt solēt p̄res. Ut eqdē m. vrp q̄tū v̄. p̄q̄li ter Uirg. Ut vidi: vt pij. Aduortunt ḡuiter: qz in amore oia su specta s̄. esto v̄bū pcedēz E. cedas. a. 7 b̄ q̄rit sy. vt abigat Clitipho ab amica: ne E. hre. ei? esse aiaduertat. Ego d̄ me facio. c. p̄res conant monere fili os: aut. p̄o exemplo. aut alioz. Ne m.

Uirg.

eptus. a. p. ineptus quo ad dignitatem. proteruus dicitur impotunus: qui alteri est impedi dimento: vel si per impotentiam mentis obuium cupito ferat: aut contumelia sibi cedere cogat. Quid istuc enim Syrus secum loquitur timens sue fallacie. frugi: vtilis 7 necessari us a frugibus: que q̄ his fruuntur dicte sunt. Inde fructus 7 frumentum. frui autē est ve sc̄: a frumine que est summa pars gule. Sodes est aduerbiū blandientis. Quī mihi molestum est, quin pro'etiam. Dicit habet emphasim. Dicit qui non sum pater,

Ineptus
Proteruus
frugi
fruges
frui
Sodes

Intendere

Pergin. irascit. Elitipho seruu aduersus se loq. Eho: h loco admonetis est. Una via. f. h. d. neta: nec te ipudice agas. Actū ē: semp desperatū? h vbu dat. Dic pu? hec secū loq. De ambulatū quo: bñ ipotēna amat expmif. nec pat. nec syrus: nec deliberatio añ facta remouere poterāt Elitri pbonē ab annica. At istas cōpūmto. m. subiectet pūssionē: ne surgat in tragicū corhūm. Quid tu: bñ amato filio de fallacia erga menedemuz exqrit: De illo sic dicere solent

q d re aliqua peragēda in ter se loquūt. Ut aliis ex. a i. ankā eē fin git verisimilitud sit qd fin lxxit. Pessimā hec ē. m. pūū illud qd supius dixit. Olier com moda r face ta bec ē me retrix. f. h lo eo pessimam appellat: vt pote q tene at virginem quā Syrus illi relictā ar raroni figit: r hec ē valē eā ad extoz quēdū argētū. Inceptet incipe r ince ptare magrū est faciūoz r audire i Eu nicho. quid iceptat Thra so Araboni pignori h lo co itelligas. Arrabon dī merces: coro lantū: r ē qd pu? daf. vt re liquū reddat

Incipere
Inceptare

Araboni

Arabon dī pignori h lo co itelligas. Arrabon dī merces: coro lantū: r ē qd pu? daf. vt re liquū reddat

Mille
nummum

Mille num mū: tale r illū mīllū hoīm occidit: r antiquū ē. Dubiū ne id ē: qd meretrix auara poscat hu r ectera hūmōi generis: sane sūt aduersus eos qd irascim? Ibo dicā: se astutū fingit ad de epiēdū menedemū, sup? Et enī q pacto id fieri soleat calleo. Dpata loqre. Ita loquit ille

Eli. pgin hercle. **Sy.** vez dico qd vides nōne accedā **Ad illos.** **Ch.** cho qso vna accedendi via est. **Sy.** Actū ē. h pzi? sese indicarit q ego argentum assero **Chreme** vin tu homi stulto mihi aufertare. **Chz.** Quid faciā? **Sy.** iube hūc abire hunc aliquo. **Eli.** Quo ego hic abeā? **Sy.** quo lubet. da illis locū ab **Deābulatū.** **Eli.** deābulatū quo? **Sy.** vah qsi desit **Loc.** abi sane istac istoz sū. quo vis. **Ch.** recte dicis **Eseō.** **Eli.** dij te eradict syre qd me istic extrudis **Sy.** at tu ibi istas posthac cōpūmto man? censē **Verō:** qd illū porro credis factuz chreme: nisi cū **Quātū** tibi opis dij dent hyas: castigas. moneas. **Ch.** ego istuc curabo. **Sy.** atq nūc heri ibi suād? ē. **Ch.** fiet. **Sy.** si sapias. nā mihi iam minus minusq **Obtpat.** **Ch.** qd tu: eho qd de illo qd dudū tecum **Egi.** egistin syre: aut reperisti tibi qd placet: nam **Modū** etiā. **Sy.** d fallacia dicis. inēta ē: iuēni qndā **Mup.** **Chz.** frugi es. cedo qd id ē: **Sy.** dicā vñ aliū **Ex alio** icidit. **Chz.** qdnā syre: **Sy.** pessima est hec **Meritrix.** **Chz.** ita videt. **Sy.** imo. si scias hoc vid q **Inceptat** facin? fuit qdā anus ex corinthia h huic **Dragnāz** argēti hec mille dderat: mutuo **Chz.** **Quid** tum. **Sy.** ea mortua est: reliquit ei filiam **Adolescētulā.** ea flicta hūc arraboi ē p illo argēto **Ch.** Intelligo. **Sy.** hāc secū huc adduxit. eaq est **Nūc** apd vrozē tuā. **Chz.** qd tū. **Sy.** clinia orat sibi **Ati** nūc det illā: illi tñ p? datuz mille nūmō: posat

Marginal notes on the right side of the page, including fragments of text from the adjacent page.

qui cū alio loquit̃ & cui is aduersat̃ in consilio de re pagēda.

Nisi me animus fallit. hec scena antiphile recognitionē p̃tinet: ex qua inf̃ virū & cōiū gem' altercatio orit̃: demū recōciliatio. **Sil** Syro offert̃ alia rō extorq̃ndi argētū. **Exposita**. Exponere & obijcere. Quid vult Chremes nō se loco moueat. **Dec** oratio: pauca ṽba veteres ofonē q̃ dixerūt. Dixit eq̃dē. hec sic r̃ndet: vt q̃ nihil i hac dubitatio

Exponere

Chz. Exposcit̃ q̃dē. **Sy**. hui dubiū ne id est. **Chz**. Ego sic putam qd̃ nūc facere cogita. **S**. ego ne ad **Adene**. ibo: dicā hāc eē captā ex caria ditē & nobilē. **Si** redimat: magnū i ea eē lucrū. **Chz**. erras. **Sy**. Quid ita: **Chz**. p. **Adene**. ego tibi nunc respōdeo. **Non** enio. qd̃ ais: **Sy**. optata loquere. **Chz**. atqui **Non** est opus. **Sy**. non est opus: **Chz**. non hercle **Verō**. **Sy**. quid istuc miror: **Chz**. iā scies. m̃ae m̃ae **Quid** est q̃ tam a nobis grauit̃ crepnerūt fores

nis h̃eat. At vt fati: sic de cin? i his re b? d̃ q̃b? ab dubitam? et scipue quas iādiū nō vidim? **Cōtē** plata: cōtē plari dictū ē a tēplo. i. lo co q̃ ab oi p̃ te aspici: vel ex q̃ ois ps videri potest quē atiq̃ tem plū noiabāt **Satis**. mul tū infinitū ē. satis ṽo finitū. **Te** vult. si gnāt? dictū q̃ q̃rit aut ex p̃ctat. **Ne** scio qd̃ deest ob ṽ p̃ster. **Quid** fiet. cū stomacho p̃ nūciandum. **Nē** mi vir. a blādūto sci pit. mi & vir plurimū blādūti b̃nt. et vir maritū si gnificat. viz q̃ de animalib? posse dici **Virg**. i. **Bu** cholic? ondit vir gregi ipse caper. **Nem** mea vroz: b

Cōtēplari

Templum

Satis Dultum

Sostrata. **Chremes**. **Nutrix**. **Syrus**. **N**isi me animus fallit h̃ p̃fecto ē anul' quē ego **Suspico**r. is q̃ cum exposita est gnata. **Q**uid vult sibi syre: hec ofo: **So**. quid ē: is ne tibi **Vide**t. **Mu**. dixi eq̃dē vbi mibi ondisti ilico eū esse. **So**. a t vide vt satis mō p̃tēplata sis mea nutrix. **Mu**. satis. **So**. abi iā nūc itro atq̃ illa si iam lauerit **Ad**ibi nūcia. h̃ ego viz interea opibor. **Sy**. te vult **Vide**as qd̃ velit: nescio qd̃ tristis ē. nō temere est **M**etuo qd̃ sit. **Chz**. qd̃ fiet. ne ista hercle magno iā **L**onatu magnas nugas dixerit. **So**. ehē mi vir. **Chz**. ehē meavroz. **So**. te ipm̃ q̃ro. **Chz**. loq̃re qd̃ vel: **So**. p̃mū te h̃ oro. ne qd̃ credas me aduersū edictū **T**uum facere esse ausam. **Chz**. vis me istuc tibi & si **I**ncredibile ē credere: **So**. credo. **Chz**. nescio quid **P**eccati portet hec purgatio: **So**. memistin me eē **B**rauidā. & mibi te maxiope infm̃iatū. si puellā per ē **M**olle tolli: **S**. scio quid feceris. sustulisti: **So**. ita **F**actum est. **Sy**. si sic est factū domihā. ergo herus

quē atiq̃ tem plū noiabāt **Satis**. mul tū infinitū ē. satis ṽo finitū. **Te** vult. si gnāt? dictū q̃ q̃rit aut ex p̃ctat. **Ne** scio qd̃ deest ob ṽ p̃ster. **Quid** fiet. cū stomacho p̃ nūciandum. **Nē** mi vir. a blādūto sci pit. mi & vir plurimū blādūti b̃nt. et vir maritū si gnificat. viz q̃ de animalib? posse dici **Virg**. i. **Bu** cholic? ondit vir gregi ipse caper. **Nem** mea vroz: b

Virg.

reperitio a fili idignat̃ ē: Primum te oro: a purgatōe icipit ne m̃ker p̃ edictū mariti fecisset **deaf**. **Sustulisti**: e ducasti. h̃ i alia significatōe nōnūq̃ p̃dit. **Tolle**: nutrire: **Juuenal**. **Tolle**

Tollere **Juuen** alio

Danmū
 Quidum
 Impurus
 Inscitia
 Sciens
 Prudens
 Prodera
 Salustius
 Virg.
 Deserere
 Virg.
 Facilitas
 Clementia
 Religiosus

re dalecō cogitat heredē. Dāno autē? ppter botē q̄ dāt: recte dāno dixit. Nā dānuz rei est: mālū vō hōis. Naud ipura: cōmēdatio p̄sone cui data exponēda ne Chremes ab ea ipudī ce filiā educatā suspicet. Impur? est aliq̄ vitio maculat? et aliq̄ dī improb? Q Jupiter: terribil' exclamatio semis postq̄ audiunt filiā anui datā exponēdā. Ne esse: eclypsis est q̄ datur iratis: subaudit' decet. Inscitia est ignorātia quedā rez. Insciēs fecit: prudēs est q̄ intelligētia sua aliqd̄ sentit. sciēs q̄ alicui? iditio rē cognoscat. Prudens per se: sciēs p̄ alios cū? p̄ius insciēs est q̄ ignorat res. Et iprudens q̄ nō delectū habz bōoz et maloz. Imperitū exēq̄ p̄ mū pōit peccatū qd̄ p̄tra edictū suū fecerit. Sino: pcedo qz ani m' maternus plurimū venie meretur. Illi prodita. Socij enim deficere dicuntur Salusti. Post defectū onē sciozū: p̄dere p̄tes Virg. Virg. Virg. ob iram p̄dit mur. Deserere vō patro: ni. hinc milites patrie defertores dicuntur: qui patriā deserunt quā defenderi deberēt. Virg. Desertorē asie. Quid cū ill' agas amatores designat q̄ nihil pensi habēt expertes iuris et ois equitatis: ea sola recta putāt q̄ illis libuerit. Peccavi fateor. victa mariti augmētis crimē suū fatef: et quo magis mereat veniā simplicitatis opinionē inire tētat: et p̄ deceptionē. Ignoscetior. In crimine sic p̄fesso vltimū remediū cōfugere ad iudiciū misericordiā. Dea facilitas recte: qz cito vxor veniā dedit: facilitas illius est qui cito iram deponit. Clementia illius qui nunq̄ irascit. Qua inceptum: quasi de magna re dixit. Et stulte et misere oēs sum: vitupatio a sexu. mulieres enim pfuerūt esse impitiores viris et multis superstitionib? detineri. Religiose superstiose. Religiosus etiā appellabatur is que nimis et superstitiosa religione sese allegauerat: vt b loco,

⁴⁷ ^{scire}
 Dāno aucr' ē. So. minie. s̄ erat h' an' corinthia aut
 Impura. ei dedi exponēdā. L. Q. Iupit' tātā ne eē i
 Alio iscitā: p̄ij. So. qd̄ ego feci. L. At rogitas. So.
 Si peccavi mi chreme: isciēs feci. L. id qd̄ ego estī
 Tu neges. cerre. scio te iscientē atz iprudētē dicere
 Ac facere oia: tot pctā i hac re ondis. nā iā p̄muz si
 Meū impiū exēq̄ voluisses. interēptā oportuit. nō
 Silare mortē v̄bis. re ipavite spē dare: at id omitto
 Misericordia amor matern'. sino: q̄ abs te bñ vero
 Prospectū ē: qd̄ voluisti. cogita nepe anui illi p̄dita
 Abs te filia ē planissime: p̄ te veluti q̄stū facere. t.
 Veluti veniret palā. credo id cogitasti. qd̄ satis est
 Bū vivat mō. qd̄ cū ill' agas: q̄ neqz ius neqz vis?
 Bonū. atz equū sciūt. meli' per' p̄sit. an obsit. nihil
 Vidēt nisi qd̄ lubz. So. mi chreme peccavi fateor
 Vicoz nūc te obsecro h' q̄to tu' ē ai' natu gravioz
 Tāto sit ignoscetioz. vt mee stulticie. iusticia tua sit
 Aliqd̄ p̄sidiij. L. s. istuc factū ignoscā. equidē. verū,
 Sosstratā. male docet te mea facilitas mltā. s̄ istuc
 Quid ē q̄ hoc iceptū ē cā: loquere. So. vt stulte et
 Misere oēs sum? religiose cū exponēdā do illi. de
 Bigito anulū dtraho. et eū dico vt vna cum puella

De nostris bonis: & h' erat supstitio. Illud recte hyronicos dictū. Lauatum fm antiquos nos dicimus lotū. Quidius fastoz secundo. Mane lauaturas sacra perebat aquas. Exili ur: oñdit niniā leticiā de inuenta filia. id nō dixit accessi. plus spei video. nolebat tamento cognosca filiam ne occasio preriperetur offerendo argentuz. plus spei melius est ut non ad syrum referas: sed ad sostratā. in i: ni illa salua, non pōt credere pñsse anūq maxime vel

Lauatū et lotum dicit Quidius

Exponeret si moreret ne exps eēt de nris bonis. **L** Istuc recte pseruasti: te atqz illā so. hic est is anul? **L**. vñ habes so. quā bachis secū ex adolescentula **A**dduxit. sy. hē ch. qd ea narrat: so. ea lauātū dum **I**t seruandum mihi dedit anulū. non aduerti pzio **S**ed postq̄ asperi ilico cognoui: ad te exili. ch. qd **M**ūc suspicāre aut inuēis de illa: so. nescio: nisi ut **E**x ipsa queras vñ hunc habuerit si pōt repiri. sy. **I**nterij plus spei video q̄ volo nostra est. si ita est. **L**. vñit ne illa cui dederas: sy. nescio. ch. qd **R**enūciauit olim fecisse: so. id qd iusserā. ch. nomē **M**ulieris cedo q̄ sit ut q̄raf. so. philtete. sy. ipsa est **M**irū ne illa salua ē. et ego perij. ch. sostrata seq̄re **D**e intro hac. so. ut p̄ter spes euenit. qz timui male **M**e nunc aio ita esses duro. ut olim in tollendā **E**hreme. ch. nō licet hoīem spē esse ita ut vult. si res **S**imit nūc ita tps est mihi ut cupiā nō filiaz oli nihil

Syrus chremes nimis

Nisi me aimus fallit haud mltū a me aberit **I**nfortunū. ita hercle i āgusto oppido nūc me **L**ogut copie nisi aliqd puido. ne eē aicā hāc gnati **R**efascat senex. nā q̄ d argēto spē aut posse postulē **D**e fallere hex nihil ē triūpho. s. me latere tecto **A**bsceder. crucioz bolū tm mihi eē ereptū tā sbito e **F**aucib? qd agā: aut qd cōmiscar: rō d itegro iēūda **E**st mihi tā difficile est quim q̄redo iuestigari

let ob recog
nitionē anti
phile. ego pe
rij. qz recog
nita est anq̄
auferrē argē
tū nihil man?
p nō q̄ au
ct? diuini? es
fer

Nisi me aim? fallit. re
cognita an?
phila Syri
anx? nouū q̄
rit p̄silū de
extoz. quē da
pecuniaz be
ne deliberā
tē de re aliq̄
ep̄mit. est ei
dialogus
acuti igēij: i
mlta cogita
tōe v̄santis.
Eopte mee
trāslatio sū
pra ab ipato
re q̄ tā pene
usus ab ho
stib? se i ali
quez tutiss
mū locū rece
pit. copie nu
mero mltitu
dis r. e. d ex
eratu dicur f
Sal. Ex oi
copia caulie
Uir. Et q̄ sic
me creū co

Copie

Salustius

Uir.

Cominifet
Comentuz

pia lustro. Triūpho si licz me latere. verba pprie seruoꝝ quotiens vidēt se qd inceperant p
petrare nō posse. Et hyronicos legendū. Volum trāslatio ab animalibus quib? auferrē p̄re
da Cominifcar fingam. Inde commentum dicitur. Alibi atqz illis commentum placet.
Nihil tam difficile: sententia generalis sine certo auctore. que seruis etiam conuenit.

Quid si sic q̄ aliqd̄ incepturi sunt multa pponere solēt & affirmare? & reuellere qd̄ sit facien-
dū vel relinquendū. Sic opinor nā q̄ opinamur putam? q̄ putam? incerta sunt. euge vox
letātis eius q̄ optimū inuenerit p̄siliū. fugitiuū argentum: facete & ioculariter seruli mo-
re de argento tanq̄ de homine dixit.

Nulla mihi res posthac. Nimia clime leticia exprimit de re cognita antiphila q̄ p̄

pedi
tus vir pr ad
duci a Siro
vt clitophoni
succurrat. e
gritudinē af
ferat tale r il
lud deoz vi
tā adepti su
m? dedo me
p̄ri: p̄ d̄ d̄ c̄
b̄ loco q̄ ob
se q̄ d̄ d̄ e r
vult p̄ri q̄ ad
modū i ho
stiu prātē. ho
stes se de d̄ t
In andria. ti
bi p̄ me de
do q̄ si q̄ vel
lē p̄ria. et de
ditio i hoste
fieri solz. fru
galioz rpati
oz: si frugalit
nō extat: vñ
descēdat vis
tu: O mi sire
a blādimēto
icipit: vt faci
unt qui q̄ c̄ p̄
spatū p̄secu
ti sūt. qd̄ ni:

Euge d̄ d̄ d̄ d̄

Frugalioz
frugalit
n. n extat

Dare
Dedere
Amicus
Amator

Interloq̄

Ur.

Possit. qd̄ si hoc sic icipiā nūc nihil ē qd̄ si sit tātū dē
Egero. at sic opinor nōn pōt imo optime est
Euge optimam habeo retraham herde vt opinor
Ad me idē illud fugitiuum argentum tamen

Clinia adolescens: syrus seruus

Nulla mihi res posthac pōt iā intueire tāta que
Mihi egritudies afferat tāta h̄c letitia obozta
Est. dedo p̄ri me iā nūc vt frugalioz si q̄ vult. s. nihil
De fefellit p̄gnita ē q̄ stū audio hui' vba. istuc tibi
Ex sua tua obtigisse letor. L. o mi syre audistin?
Obsecro. Sy qd̄ni q̄ vsqz vna affueri. Li. cui eque
Audisti cōmodi' q̄ c̄ qz euēisse: S. nllī. L. atqz ita
De dij amēt vt ego nūc tā meapte cā letor qz illi?
Quā ego scio eē hōre quouis dignā. S. ita gredo:
S. nūc clinia age. da te mihi vicissis nā aīci quoz
Res ē vidēda i tūto vt collocet. ne qd̄ d̄ amica. nūc
Senex. L. o iupit. S. q̄ esce. L. antiphila mea nubet
Mihi. S. siccie me infloq̄re. L. qd̄ faciā mi syre?
Gaudeo. ferme. S. fero hercle vō. L. deoz vitam
Adepti sum'. S. frustra opioz sumo hanc operaz.

qd̄ nisi audierim. Deapte cū ablatiuo parecō additū: vt nostrapte. Lato tñ posuit mihi
pte p̄ mihi ip̄i. dignā quis honoz: amica & si impudica ē. dūmō amatoz placeat ab eoz cō
mendat amore cū impellēte. Da. te. due ptes ozōnis. Dare est qd̄ repetas. dedere est ad p
petuñ. dam? & amic: dedim? tñ hostib'. Nā amici. Iusta petio: succurrēdū est amico ne
qd̄ illi scōmo di accidat. Amica: plus gfe hz q̄ si dixisset. Clitiphōis & amic' aīmi est. Ama
toz: hō corpis: & amator est ad ip̄s. amic' q̄ p̄petuo amat. Ne qd̄ de amica. A postoposis. o
iupit. Exclamatio terribil' bñ ex nimio gaudio desipiētis. nubet mihi: hic ois leticia depen
det. Interloq̄re. b̄ loco int' nō auget q̄ admodū in vbo inter apit: interbibit. est aut' infloq̄
impedire & interpellare loquētē. ferme. i. tollera: tollerand' est q̄ ex amore desipit qz amor
o: us est & nō voluntas. cogit em̄ hōiem ad id qd̄ vult. Herde vero: vero vt plurimuz Tro
nie conuenit. Virgilius. Egregiam vero laudem & spolia ampla refertis. Sane & vero et
pronunciandi adiumenta in verbis negationem habent licet confessionez afferre credant

Hoc nō ages. i. audies: In andria hoc nō ages. In q̄ verbū h̄ vim interdū maximā habet ad adhortationē. Et videndū est z vide: magna aggressuris dicit: z in q̄ nō vtimur nōnunq̄ in repetitōe supradictor. Noster: cū stomacho. Si abdueris recte abdueris. Nā obdueris: pp̄: q̄ alienū. Duo ore: sic dicim⁹ q̄n aliqd̄ pudendū cōmittim⁹. Appellabo: si duxero Bacchidē. Quimmo. Cau⁹ seru⁹ ea admonet q̄ nō erūt aduersa nuptijs. Bonā atz iustā

Abducere

ironico legē dū. Ut celet senē. u. Dicimus. n. celo tibi hāc rē: et celo tibi hāc rē: celo te de hāc re intelli gendū; celet

Celo

Prodere

Eli. Loq̄re audio. Sy. at iā hoc nō ages. Clitragā: Sy. Vidēdū est in q̄. amici quoq̄ res clama tu in tuto vt collocef. nā si nūc a nob̄ abis. z bachidē h̄ Reliq̄s. n̄ resciscet ilico eē amicā hāc clitiphōis. si Abdueris celabit itidē vt celata adhuc est. Eli. at Et iā istoc n̄c n̄c magis syre meis nuptijs aduersū Nā quo ore appellabo patrē dare mihi vxorē. quū Viderit me habere amicā. tenes qd̄ dicā. Sy. qd̄m Eli. qd̄ dicā: quā cās afferā. Sy. qn̄ nolo. mentiare Aperte ita vt res se se h̄z narrato. Eli. qd̄ ais: Sy. Jubeo illā te amare z velle vxorē hāc eē clitiphōis Eli. bonā atz iustā rē oppido ipas. z factu facilez. et Scs iā me hoc voles patrē exorare vt celet senem Westz. Sy. imo vt recta via. rē narret ordie omnē. Eli. hem. fatm̄ san⁹ es. an sobri⁹: tu qd̄m illū pdis Plane. nā q̄ ille potit esse i tuto. dic mihi: Sy. huic Quidē psilio palma do. h̄ me magnifice cetero q̄ Vim tātā i me et prātē habeāt ate astuteya dicēdo Ut eos ābos fallā. vt cū narret senex vester nostrō Istā eē amicā. Bn. nō. credat tñ. Eli. at. n. spē istoc Pacto rursus nuptiaz oēm mihi eripis. nā dum Amicā hanc meā esse crederet. nō cōmitteret filiā tu ffortasse qd̄ de me fiat parui curas dum illi psulas Sy. Quid: malū me tādē cētes velle id assimsrier Un⁹ est dies. dū argētū eripio. parū nihil amplius. Eli. tñ sat habes: qd̄ tū q̄so si hoc pater rescuerit: Sy. quid s̄redo ad illos. q̄ aiūt. qd̄ si nūc celū ruat:

Cōmittere

862

Chremetē diu credere Bacchidē Clitiae eē amicā. Pax aduersū comitē: z significat tātū. Si nē celū. r. vōū vstratū i col: q̄ submittit i re. pagēda sp̄ dicef. solēt. qd̄ si h̄ vllū accidret

Pax

Age age: vor pſentens: z q̄ vier? ē rōib? callidi ſui. Optie erit. pascue ē alter? ſcene.

Induci
Licero

SAtis pol. pterue. Restat ad fallaciā z ad extorquendū argentū: vt Bacchis iratā a Syro placet z ad mēdēdū trāſcat. Satis pol: merencis cōquestō expmif: cui? tota idignatio depēdet ex nō tradita pecunia. Huc iduxerūt. inducif aliq̄s cū ybis alterius decipit. In Andria. Vide q̄ me inducas. Promissa Licero. Promissa tua mēoria

Promitter
Polliceri

tenas alter accipit quoz dicim? pmiffa barba. nā pmittere est Polliceri et ad magnitudinē nutrire.

L Metuo qd agā. Syr? metuis: q̄si nō eā ptās sit Tu a quo velis si i tpe referoluas. rē facias palā. Eli. Age age. traducat bachis. S. optie ip̄a erit foras.

San. p̄t. 274. 3. 4. 5.

Promissus
Promissio
pollicitatio

Plaur. La pillā pmittā Pollicer? pol licemur magis spōte. p m̄ t̄m̄ roga ti: Promissa. d. pmiffus z pmiffio: pro missio z pol licitatio ean dē v̄m h̄nt. s̄ pollicitatō maioris asse ueratiōis est Ueniaz. f. u. pulchra per mutatio eius dē v̄bi p tpa q̄ ouenit tra tis Spe pē

Bacchis. Clinia Syr? Phrygia. Bromo. Atis pol. p̄tue me syri pmiffa huc adduxerūt. Deceminas: q̄s mibi dare pollicit? ē q̄ si is

Nūc me d̄cepit sepe obsecrās me vt veniā: frustra Ueiet. aut quū vēturā dixerō. p̄stituerō: quū is certe Renūciaret: z clitipho cū sp̄p̄debit animi d̄cipiā Ac nō veniā. syr? mibi tergo p̄det penas. L. Satis Sate pmittit tibi. S. at q̄ tu h̄ac iocari credis faciet Nisi cauero. B. dormiūt. ego pol istos cōmouebo Mea Phrygia. audistin. mō hō iste quam villam Demonstrauit Charini: p. audiui. B. proximam Esse hūc fundo ad dexteram. Ph. Memini. B. Curriculo percurrere. apud eum miles dionysia Agitat. S. qd hec iceptat: B. dic me h̄ oppido esse

Uirg.

debat animi qd ē corpis ad cruciatū animi trāstulit: sup̄ visū est q̄ torq̄ant amātes in amī cay expectatōe. Ac nō. n. mira mētricis calliditas expmif. tā cogitauit quē admodū Syr? videat apud Clitiphonē vanus z mendax. quo ab illo verbere. Mibi in meam vltionem Uirg. Post mibi nō s̄it pena cōmissa luctis. P̄det. p. p̄soluet Uirg. Tū p̄dere penas. L. e cropide. i. Sans sate. h̄ cū risu p̄nūciandū. Sate: pulchre. In Andria. Scitus puer. n. e. Promitter. s. vēturā. H̄ac credis. i. h̄ac z ad p̄tēptū: z ad odiū dixit. h̄nt enī ista p̄noia quā dā Empbasim. Pol istos cōmouebo. b̄n istos quasi odiosos. In eunnebo. Lū milite isto. Uirg. Aut qd petis istis. hec. n. p. noia spernētis s̄it odiūq; mōstrāt. Dormiūt: o ciosi s̄it z negligētes. Mea phrygia. hec ē. p̄pe mētricis vltro excludere amātē z aliū recipe vel se ad aliū p̄ferre. Phrygia. nomē a regiōe: sicuti Lesbīa: Andria. Samia. Quā villā. villa do m? i agris q̄ rustici res vehūt: z euebūt. Uirg. Et tā sūma p. u. c. f. Uterer Clarrōis testimo nio: et p̄mo s̄ rustica ad fundaniā nisi notū eēt. Ad dexterā: iducit mēorē mētricē nec obli tā vbi s̄it: z qd agat amās. nā huiuscemodi m̄lieres nil aliō agūt: nil aliō curāt: q̄ quō aliq̄d ab amātib? extorqueāt. Curriculo. h̄ loco aduerbiū istas nomē. Ap̄ s̄ eū. m. h̄ ē. s̄ q̄ sup̄ius. Syr? nā miserū q̄ndā offendi ibi milite ei? noctē orātē. hec arte tractabat viruz. Agitat. d. alit agitat accipit eū dicim? agitat p̄uui a z dionysia: z alit eū dcim? agitat vitia June. Hec e. n. a. u. d. l. qd h̄. i. tāq̄ s̄ magno facinore dixit nā mēptare z incipe magnoz ē facino: um

Villa
Uirg.

Asseruari, custodiri: vel melius suspiciose obseruari. vt illud Virgilianū. Nō supēst celi men
ses r sydera sua. Nāc mane: b singla vba si diligēte notet. Syri magnā trepidatōz indi
cant. id statim de argēto mentōz facit. in q̄ lis oīs pēdebat inter syrū r bachidē q̄p imo
hoc loco ponit. Quin reperit Bachis syri vbbū vt mos est irator. nō ego in isto: fugit se nō
magno pē curare vt habeat argentū. quē admodū faciūt hī q̄ defessi sunt diu petēdo aliqd

Uir.

Innitā atq̄ suari vey aliquo pacto vba mehis dafā
Esse r vēturā. S. p̄j hercle. bachis mane māe. quo
Mittis istaz nūc q̄so. iube māeat. B. abi. S. q̄n est
Paratū argētuz. B. q̄n ego h̄ māeo. S. atq̄ iā dabit
Tibi. B. vt lubet. nō ego isto. Sy. at scin qd sodes
Facias. B. qd. S. trāseundū tibi ad mēdēdū ē: r
Tua pōpa eō trādūceda ē. b. quā rē agis scel? .f. ego
Nūc argētū cydo qd̄nbi dē. b. dignā me putas qm
Illudas. f. n̄ temere ē hoc. B. et ne tecū h̄ res mibi
Est. S. mīme tūū tibi reddo. b. eaf. S. seq̄re me hac
He' dromo. Br. q̄s me vult. S. syr? Br. qd ē rei. f.
Ad nos ācillas oēs bachidis traduce huc ppē. B
Quāobzē: S. ne q̄rasz ferant q̄ secū attulerūt huc
Spabit sumptuz sibi senex leuātū eē hāz abitu: ne
Illē. hāud scit hoc paululū lucri. q̄tū ei dāni apptz
Tu nescis. id qd̄ scis. dromo. si sapiēs. B. mutū dicēs

Sodes. blā
dientis ad
uerbiū. Quā
rē agis scel?
In adriavbi
est illic scelus
r ad itellectū
nō ad vba re
digi n̄r sce
lus scelestus
itelligit r p̄
dixit q̄ scele
ste. vt tu nī
hil nisi sapia
es. Martialis
nō vitiosus
hō les zoile:
f. vitū. eho:
ridicule ad
ditū. vt sit co
loci aduerbi
um. Argētū
cydo. Jocus
lanē dixit cu
dixit eim peccō
na dñz ipz
mī. quā illu
datis i adriā
Zides vobis
vidēt eē ido
nee in q̄bus

6085 1526 60
24117

Martialis

Chremes: syrus seruus

Ita me dij amēt vt nūc mēdēdū vīcē miseret
Mētū deuenisse ad eū mali illaūccine mlierē

sic illudas. illudo i te septimo casu. r illudo in te actō dīcim? si p̄mo supna
bus dicit quoz illudo te r tibi. Non. r. est. sic dicit q̄n aliquid fit non sine magna rōne. hic
in hac re: vt ad mēdēdū traducar. r est cū in iogātō elegendū. ita vt neget se non venis
se ea grā. Eatur cito fient. r q̄ mulier r meretrix que trahit mimo luccillo. Quamobzē
dromo: vt pote tardiusculus nō intelligit. Syri consiliū de eo supius. ille Clinie seruitus
tardiusculus est. Damnum: damnū rei est: malū vero hōis. Persoluet Chremes argentum
ex fallacia Syri qd̄ erit malū damnū q̄ si p̄mansisset meretrix. Tu nescis. q. f. In eunuchoz
tu pol si sapias qd̄ scis nescis: nō possumus nescire quod scimus. sed ita vt p̄cordia discors
Uir. sequiturq̄ sequentē. Nescis q. f. d. f. hoc est qd̄ dicit. quod scis nescis. prouerbiale est
r multū apud dyaleticos tractatū: vt facio r nō facio: r amicus sum r non sum: r audio r
nō audio: r cetera huiusmodi.

Illudo i te
Illudo te
et tibi

Uir.

Ita me dij amēt: hic est trāfacta Syri fallacia r tādē extorquet argētū. r idē est
Chremes qui fuit in p̄ma comedie parte miseret eim. Mēdēdū: r er' vīcē do
let credēs bachidē amīcā clinie eē Līm mali ppz? dirisset dāni nū ad egritudi
nē anī m i referas. Illaūccine. in hoc est qd̄ supra dixi ista p̄uoiā afferre conten: p̄tū r odiz.

Prosus. n. in prosus p eo qd est oino. sunt qui cōiunctionem velint: vel prosus certe: re:
cte: vere: r: dicit quin porro versus. nā prosus est porro versus. i. ante versus. hinc r: pfa
oratio quā nō mferit cantilena. Dui. t. est. interiectio mirātis. r: hoc cū gestu scruli r: leuo
ri pfone cōgrue dictū. Argentū dabit. f. a mēdēmo: inferius Lhemes nō immemor ver
boz Syn Denedemo dicit. r: illū aiunt velle vxorē: vt cū despōderim des qui auz r: ve

Spōdere
Nolci. Lh. qzobzē istuc syre: nā prsus nihil itelligo
Sy. Ihui tardus es. Lh. fortasse. Sy. argētū dat ei
Ad nuprias auz atqz vestē qui cōper. tehesne. Lh.
Lōper. Sy. idipm. L. at ego illi nec do nec spōdeo
S. nō qzobzē. Lh. qzobzē me rogas: hoi darē illāz
Fugitiuō. S. vt lubet nō ego ppetuo dicebā vt illā
Illi dares. vez vt simlāres. Lh. nō mea ē simulatio
Ira tu istec tua admisceto/ ne me admisceas. ego cui
Daturus nō sum vt ei despōdeā. Sy. credebā. Lh.
Ming. S. scite poterat fieri. r: ego hoc qz dudū tu
Tatōpe iusseras occepi. Lh. credo. Sy. ceterz eqdez
Istuc chreme eq boniqz facio. L. atqz tū marie volo
Te dare operā vt fiat. vez alia via. Sy. fiat. qz alid
Ss illd qd tibi dixi d argēto qd istā dz bacchidi id
Nūc reddendū est illi. neqz tu scz eō nūc cofugias.
Lh. Quid mea: nū mibi datu est: nū iussi: nū illa
Oppignozare filiā meā me inuito potuit. Sy. vez
Ild chreme dicūt ius summū sepe summa malicia
Est. Lh. baud faciā. Sy. imo alijs si licz. tibi nō licz
Dēs te i laura r: bñ aucta pte putāt. Lh. qn egomet
Iā ad eā dferā. Sy. imo filiū iube poti. Lh. qzobzē
Sy. Quia i hūc suspitio ē trāstata amoris. Lh. qd
Tu. Sy. qz videbit magis vřsimile id esse. quū hic

stē atqz alia
q opus sunt
cōparet. Dui
p quo. Non
spōdeo. ppe
dixit. spōder
pater puelle:
despōdet pa
ter adolese
tis. In An
dria. Plaut
despōdi. fu
gituo dabo
a cōditōe p
sone Llinā
vituperat nā
fugitiu ppe
fui. vnde in
edicto ediliū
curuliū Ti
tulus est ser
uoz singulo
rū: qz fugiti
uus erro: ve
st noxa ve fo
lutus nō sit.
Nō ego ppe
tuo. Virgil.
Lōnubio iū
gā stabili p
priāqz. d. illa
dat ppetuo
q oēs ānos
cū marito ex
igit. Tu. m.
vba pbi viri
qui nō vult

Sponderi
Despōdere

Virgil.

adherere pñtio alterius i re nō pbabili. Cui daturus nō sum: argumētū ab equo: nō equū
nō leges ipse pcedūt: vt qz pater filiā alicui spōdeat: deinde deneger. Istuc. c. in re nō pba
bili: vult mire opinionē optimi serui: qui dño bona fide morē gerat: r: p viribus obsequat.
fiat querā. Astute r: callide: in oibus assentit hero: qz iā lembus vrbis exto: quebit argē
tū. Eo nūc pfugias. I. ad rōnes quas statim callide subñcit: magna vis est pñsasiōis qm
nō prius amouemus ea q iā mderet: a quo aliqd petimus. De inuito potuit: hec p Lhemes
mete essent: r: iure nō teneret reddere id argentū. In laura. p. nō decet eū qui laure vite sse
et splēdide in oibus iuris rigozē obseruare, nā qui ad vnguē ius seruāt: asperi: difficiles: et

Cōficere
Licero

renaces multis vident. Ego met sener glorie cupidus adeo flectit verbis Syri: vt ad mere
trice cū argento festinare cupiat. Simul pficiā facilius hoc loco p efficiā ponit quo sepius
in hac significatiōe Licero vti ab hoc cōfectū pprie verbū puenit gladiatoribus his: q̄
uilius vuln eribus occubuerūt. Licero in Latinā. Blad iatori illi cōfecto r faucio.

Nulla est. h. f. r. hic exprimit amātis pstantia q̄ hoc nūmū amorē Syro in re sua ira

af:
hic
paulo momē
tō illū demul
cer. Quin p
q̄ nō. Diffi
cilio: huic il
lud p̄riū. Nu
hil difficile
hoi volenti.
Uel. m. h. v̄:
modo nō est
difficultina cō
iūctio: sed p
etiā posita:
vt ap̄d Tir.
Uel p̄tamo
mifandama
nus. Dec. d.
q̄ facilius nō
laboriosa. nā
deambulatio
hoi pot̄ vo
luptatē q̄ la
borē affert.
Ut te oēs. q.
d. ip̄ouidus
adolescēs n̄
cōsiderat qd
a Syro irē



Uel p̄ etiā

Uirgil.

illi dabit: r simul cōficiā facilius ego quod volo.
Ipse adeo adest. **Sy.** abi affer argentū. **Sy.** affero.
Uelitipho: Adolescēs: Syrus seruus.

Nulla est tā facil res: qn̄ difficilis fiet: quā iuitus
facias: vel me hec deābulatio quā n̄ laboriosa
Ad lāguorē d̄dir: nec q̄c̄p̄ nūc magis meruo q̄ me
Benuo miser aliquo excludar hinc: ne accedā ad
Bacchidē: vt te oēs quidē dij deeq̄ q̄rū est syre:
Cū tuo istoc iuuetō cunq̄ incepto per diuit
Ihuusmodi semp cōmiserere vbi me excarnifices
Sy. J. tu hinc quo dign̄ es. q̄ pene tua me pdidit
Proteruitas. **Eli.** vellē herde factū. ita meritis.
Sy. Meritus: quō: ne me istuc ex te pri⁹ audiuisse
Gaudeo q̄ argētū h̄res: qd̄ daturus iā fui. **Eli.** qd̄
Igit tibi vis dicā: abijisti. mihi. amicā adduxisti:
Quā nō licet tāgere. **Sy.** iā nō suz iratus. s̄ scin̄ vbi
Nūc sit tibi tua bacchis. **Eli.** ap̄d nos. **Sy.** nō **Eli.**
Ubi ergo: **Sy.** apud cliniā. **Eli.** perij. **Sy.** bono

Excarnifici
care.
Caro
Uir.
Idem

Mereri
Promereri
Uirgilius

Iratus
Iracundus

suā pactum sit: sed oia ad voluptatē suā refert. Istoc. i. cū cōtemptu atq̄ odio hec p̄nunci
ant. Tuō. i. quin de magno facinore. nā inceptū r inceptare: r incipe magnoz est facinorū.
Perdiūt. r antiquū est r plautinū. Cōmiserere p̄ om̄iseris. i. fingis hinc p̄mētū: alibi at
q̄ ip̄lis cōmētū placz. Excarnifices: terribilr excarnifices dixit. h̄ est ex crucies. Excarnifica
re deductū est a carnifice. Carnifer ē q̄ carnes ex hoie facit. nā caro dicta ē eo q̄ careat aia:
et caro pprie d̄r mortuoz. Uirg. Et corpa luce. c. vel caro sit dicta q̄si cado. Uir. Belloz ca
duci dardanide. qd̄ iā sez sine aia sit r cadat. J tu hinc: r h̄ secure exclamat: q̄ iā exto: sent
argētū. Proteruitas. ip̄ortunitas. vel petulātia: p̄teruitas leuior: est quedā p̄tumelia: p̄caci
tas maior: petulātia maria. Ita meritis: meret̄ q̄s r bonū r malū: r mereri r p̄mereri est
p̄stare beneficiū. Uirg. Quoz sui memores alios facere merēdo. Et idē. Nunq̄ regina ne
gabo p̄meritā. Ex te pus audiuisse sic fingimus qn̄ sum⁹ collaruri b̄ficiū i aliquē: r q̄c̄p̄
audinū qd̄ nō placz: nec tñ nos isentos reddat. Nō liceat tāgere: nim⁹ ē ardor: i adolescē
te cū videt amicā: nec tñ tangēdi facultas dat. Jā nō suz iratus: nō pot̄ p̄ nimia leticia diu
tius reticere qd̄ fecerit. Irat⁹: irat⁹ ē ex cā. Iracūd⁹ ex morib⁹. Scin̄ vbi nūc sit: hec in̄tro
gatio gaudētis ē: r cui oia ex voto successerint. Perij: hec vox ē amātis aliqd̄ mali suspicā

tis. Jam argentū iam nimīā velocitatē significat. Deferes: in alia significatōne accipit il
lud olympiadis ad Alexandrū: amabo inq̄r: mi fili q̄scas neq; deferas me: hinc delator.
Barris: tanq̄ auis. vnde garrulus r garrire is dicit q̄ saniter loq̄tur. Experibere antiquū
est. nos dicim? exp̄re. Juvenal. Expiat qd cōcedat in illis r. Ne ego: ne. i. valde. Deamo
te Syre. i. valde amo: de hoc loco auget alias dimittit. Qua causa id fiat: vt argentū ha

Barrire
Deamo

No esto ias argētū ad eā deferres: qd ei es pollicit?
Eli. Barris. vñ id: sy. a tuo p̄re. **E**. ludis fortasse me
Sy. Ipsa re exhibere. cl. ne ego fortunatus hō sum
Beamo te syre: sy. q̄ cā id fiat: obsecudato in loco.
Sed pat̄r egredit: caue quicq̄ admiratus sies.
Quod imperabit facito loquere paucula.

Obsecudat

Chremes: Syrus: Elitiphon:
Ubi ditipho nūc ē: sy. ecclū me iquē. **E**. ecclū hic
Tibi. ch. qd rei eēt dixi hūc. sy. dixi pleraq; oia
Eh. Cape hoc argētū: ac defer. sy. hei qd stas lapis
Qui accipis. **E**li. cedo sane. **Sy**. seq̄re me hac nūc
Qui tu hic nōs dū exim? interea opibere. nā nihil
Est illic qd mozemur diutius. **Eh**. minas q̄dez ias
Decē h̄s a me filia: quas pro alimētis esse nūc dico
Batas. h̄sce p̄ ornāmētis cōsequēter altere. porro
Hectalera dotis aposcēt duo. q̄mlta iusta ac praua
Sunt morib?: mihi nūc relictis rebus inuemed? est
Aliquis. labore inuenta mea cui dem bona.

beam? qd ad
Bacehidem
deferat. Ob
secudato i lo
co: obsecuda
re est oia ad
alterius nu
tum facere.
Pauca de
rit: non pau
ca: sic mō
rem vim ad
monito ista
habitura est.
nas pauca
corā parte lo
quit ditipho

Ubi nūc
ē ditifo
Egredi
tur Chremes
cū argēto **E**
cū me inque
Syrus subij
cit verba eli
tiphoni que
patri m̄deat.
Inque: raro
alibi p̄ter in
q̄: r inq̄ res
peries. Inq̄.
i. dic. pleraq;
oia: hic adie
ctio in p̄mo

Ubi. Egred
Dy. 2. 50

Inque

Ulto oim me nūc fortunatissimū factū puto
Bnate cū te itelligo resipisse. ch. vt errat. me. te ipm

posita est loco. adiectōes vero: aut in p̄ma pte orationis aut in vltima adijcitur. hic ergo
pleraq; ex abundantia positū est. oia necessario additū in vltio sicut interea loco: interibi.
Quid stas lapis: hoc dictū in ignauū. Illa vero caudex: stipes asin? in stultū. Qui pro cur
nō. Opibere: antiquū ē sicut exp̄bere. Minas q̄dē inducat tenor senex circa rem sollicitus
qui p̄querit de dān o qd illi acciderat de iuēta filia. Pro alimētis. nā crediderat anū illā op
pigno: asse filiā bacchidi. altere. i. toridē. Porro: mō aduerbiū ordis: alias t̄pis. Dec expo
scēt: hec p̄saliter p̄ he. In eunuchō. Cōtinuo hec adornāt vt lauēt. In phozmicē. Dec ille Dec p̄
erant itiones. Zalera duo: in sequētibus dicit. Duo talenta pro re nostra ego decreui esse
satis. Relictis reb? positis oibus alijs negocijs. Labore inuēta. pprie parta.

Ulto omnū me nunc. i. hic est iocūda expositio erroris sanis de verbis Syri qui
Denedemū credit decipi: dum ipse decipitur. Ut errat Virgil. Ut vidi vt perij. Virgil
n. ij.

Filium: filium prius noiauit in quo omis cura patris erat. Queso: modo obinrgatoriu est. Quid hois es? In eunuchio. Quid istuc inq̄ ornati est? scire nos couenit cum recto ca su profertur interrogatio non esse cotumeliosum: vt si dicas. Quis hic ho est. Si autē in obliquo cotemptu significari: vt quid hoc est hois: quid mulieris qd ornatus. Ea res nuc agitur: et ex hoc credit eos inter se finxisse Elintaz amare antiphila. Sic res acta est. vt de

Et hec quide cu cotēptu iter rogat. naz z hoc fictu esse credit. Ita aiunt: ita aiunt de re dicim? qua volum? esse falsam.

A Me.

Baudere
Bratulari

Id ē pfecto fingit se credere amico que fidu cog nouerat. Baudere: bñ de filio gauisus dixit. qz gauisus: ppijs gratulamur alienis. Vi ser: miser ē vine miseria aie. Amittet pro dimittet more antiquo. Regre: hē di stiguevchre mes hanc vocem. Dene: demī subri deat q̄ppe q̄ filius non sit vlla i re timē dus. Indulges: nullum magis ppiu verbū muci

Querebā chreme. fua qd i te ē filiū z me z familias
Eh. cedo qd vis faciā. Me. inueisti filiā hodie. ch. qd
Tu: me. hācyroze dari sibi vlt clinia. ch. qso qd hois
Es: me. qd: ch. iā ne oblit es iter nos qd sit dictū d
Fallacia vt ea via abs te argētū auferat. Me. scio
E. ea res nuc agit ipa. Me. qd dixti chreme erraui
Eh. s. res acta ē q̄ta de spe decidi. ch. eqdē hec q
Apd te ē clitiphois aica. me. ita aiunt. ch. z tu credis
Me. oia. ch. z illū aiunt velle v̄roze vt quū despōderi
Bes q̄ aux z vestē atqz alia q̄ op sunt cōpet. me. id
Est pfecto. id aicē dabit. ch. scz datuz. Me. vah
Frustra igif gauisus sus miser. qd vis tñ iam malo
Quā hunc amittere. qd nuc renūciē abs te rñsum
Chreme ne sentiat me sensisse atqz egre ferat. chre.
Regre nimitū illi meēdeme idulges. me. sine iceptū
Est p̄fice hoc mihi p̄petuo chreme. ch. Sic p̄uēisse
Egisse te de nuptijs. Me. dicas qd deinde. ch. me
Factuz eē oia genēz placere postremo etiā si voles
Bespōfaz quoqz eē dicitō. me. hē istuc voluerā. ch.
Tāto oci? te vt poscat z tu id qd cupis quā occissime
Ut des. Me. cupio. ch. ne tu p̄pediē vt istā rē video
Isti? obsaturabere s̄z hec ita vt sunt cauti z paulati
Babis si sapias. Me. faciā. ch. abi intro vide quid
Postulēt ego domi iero. si qd me voles. Me. sane

Propediē

re potuisset de patre qui omia filio p̄mittit. Inceptum. nam qd semel inceptū non pōt facile omitti. Desponsam z hoc est qd Elime magis placiturū est. Dem: modo interiecto le tantis alias irascentis. Tanto ocus. quia si acceperit filius desponsatam Antiphilam: q̄ primū expōset argentum ad ornamenta coemenda. Ne: pro valde: z hoc proprie terentia num est. Propediem: temporis aduerbium. z significat cito. Obsaturabere id est nimiam de filio capies facietatem quod est coporis ad animū transfudit. et sic plus hoc verbo uti lit: q̄ si inuenisset proprium verbum. Postulēt: tanq̄ iure. quia iure aliquid postulamus

Te scientem recte scientem. nam sciens est qui alicuius indicio rem cognoscit. prudens qui intelligentia sua aliquid sentit. ergo sciens est per alios.

Sciens
Prudens

So me non. r. a. Quia iam ad exitum properat fabula. fallacia detegitur p. Denedemū & Elinie Antiphila desponsabitur. Ego me: ut insultat senex: dūz alterius stulticiā & tarditatē ludibrio habz. Non tam. a. hec iactatōes

cuiusdā spēs est fingere se non astutus: dum videt alterū stultiorē Adiuutor: cuiu risu hec pñū cianda: & ad iutor: pprie in re bona. ipul for: i re mala. cauder stipes a ista iūriose dicunt in stultū & hebetioris igemij hominē: quē ad modū igna uū lapidē appellam⁹ quū tamē idē sit: sed hoc plus est. Dhe. iter lectio est satietatē vsq; fastidiū designans. Obūdere obtūdit q̄ sepe repetēdo dicit. obtūdere ē trās latio a fabul qui sepe repetit tādēdo a

Adiuutor:

Impulsor

Obūder

Desfare

Requiescere

fingere

Uterator

Urgul

Volo. nam te scientem faciam quicquid egero.

Adendum. Chremes.

So me nō tā astutū nez ita p̄spicacē eē id certe Scio sed hic adiutor & monitor & p̄mōstrator Chremes hoc mihi p̄stat i me qd vis haz rez p̄ueit Que sunt dicta i stultū cauder stipes asin⁹ plūbe⁹ in illum nihil pōt. nam exuperat ei⁹ stultia hec omia. E. obe iā desine dosyroz gratulādo obtūder tuā eē Inuētā gnatā nisi illos ex tuo igeio iudicas ut nihil credas itelligere nisi idē dictū sit cētief. s̄z iteri qd illic iā duduz gnar⁹ cessat cum syro: me. quos ais Ihoies chzēs cessar⁹. E. hē mēedēe adueis dic mihi Elinie q̄ dixi nūciasti. M. oia. c. qd ait: me. gauder Ado ocepit q̄ q̄ cupiūt nuptias. E. ab ab eh. m. qd Risisti. E. hui ueneri i mētē syri calliditates. me. ita ne E. Uult⁹ quoq; hoim fingit scelus. M. de. gnar⁹ qd Se assimulat letū id dicis. E. id. me. itidē istuc mihi Venit in mētē. E. h. veterator. M. de. si magis nois Putes ita rem esse. E. h. ain tu: M. de. qn tu auscultat: E. mane. hoc prius scire expecto qd pdideris. nam

si qd malleoz idēz obtūdit: & hebetant. Cessat cū Syro: bene cessat tanq̄ desidiosus nam cessat desidiosus req̄eserit desessi. Nē mēedēe. a. sic tanq̄ expectat⁹ & aduēt⁹ p̄pe expectator⁹ necessariosq; dicit: Quasi q̄ cupiūt. In andriā Ita tuz discedo ab eo: ut q̄ se. n. f. d. Ab ab vox nūnij cachim & accōmodata Chremeti q̄ credebat Denedemū decipi i filioz assimulate illū petere vrozē. Ita ne: sic lege ut q̄ eludat chremetē: q̄ passus se a suo decipi. fingit format. si tristes sunt letos reddit. fingere p̄pe ē figuli q̄ formas dicit ex luto. Se al. referē ad id vultus fingit hoiez. Venit in. m. sic dicit q̄ scit ab illo deceptū chremetē. Uterator: veter⁹ ē in astutia. Ita rem eē: vltuose p̄nūciādū: qd si chzēs sciret se a syro deceptū: vere illū veteratorē appellaret: M. de: decept⁹ chzēs alit papit vba mēedemū: q̄ ipse loquat⁹ & ab illo ipudēs eludit. Nō: ridicula negatō: illa vō Uirgiliana amara. Nō vcz egonis. qd nō: cū admiratōe repetit nō Vodie. c. sc̄ipiet paulatī detegit fallacia: nā hoc signū ē eliniā nō falso velle antiphilā. Ne is. q. q. Apophopelis admiratōis. hoc magis mirum videt: q̄ nec Syrus

Desfare

Requiescere

fingere

Uterator

Urgul

Suboleat

verba interiecerit ad extorquendū argentum. Alia tam. p. s. pulchra ironia: in eum qui deceptus sit. Ille tuus. q. d. quē tantū veteratorē putas. filiū. s. refertur ad id qd̄ Ehem es supra dixit: vultus quoq; hoim̄ fingi scelus. Suboleat tractū a sensu odorad̄ i. Quid. a. nō nunq̄ perturbat intercessoris est dicere quid agis: sed hoc loco metuētis est non interroga- tis. Ditto. o. color: rhetoricus. Osculari: hec est quarta amoris linea. nam sunt quib; Hū- ma visus. se- cūda loqui.

Cōclauē

Tertia tactus
Quarta oscu-
li. Quia cor-
tus. Id̄ nihil
p. sic dicimus
quādo habe-
m; aliud ma-
ius ad cōfir-
mandū. Cō-
clauē. In eu-
nuchō. Vir-
go in cōclauē
seder. Est au-
tem cōclauē
separatio: lo-
cus in interi-
oribus rectis
vel qd̄ intra
euz loca mul-
tar cubicula
clausa sit ad-
herentia tri-
clino o la: s̄
magnum ar-
gumentū qn̄
te linee: qd̄
sola euz solo
fuerit qd̄ n̄
est: quid m̄
familia: hoc
loco p̄ re fa-
miliari ponit-
tur. vnde in
iudicium ve-
nit de lite fa-
milie heras-
cunde id est
hereditatis.

Ubi desponsam nūciasti filio tuo cōtinuo iniecisse
Verba tibi dromonē. s. spōse: veste: auz: ācillas op?
Esse argētū vt dares. me. nō. ch. qd̄ nō: me. nō inq̄
Eb. Nec ipse gnar; me. nihil p̄sus ch̄reē magis et
Unū instare vt hodie cōficeretur nuptie. Eb. mira
Marras: qd̄ syrus me; ne is q̄des q̄c̄. Ad. nihil
Eb. Quāobzē: me. nescio qd̄ s̄ te demiroz q̄ alia tā
Plane scias. s̄ ille tu? quoq; syr? idē mire filiū fixit
Ut ne paululū qd̄ suboleat esse hanc amicā clime.
Eb. Quid agis: me. mitto iā osculari atq; āplexari
Id̄ nihil puto. Eb. qd̄ ē qd̄ ampli? simulet. me. vab
Eb. Quid est: Ad. audi modo. est mihi in vltimis
Cōclauē edib; qd̄ dā retro. huc est itro lar? lectus:
Vestimētis strar? est. Eb. qd̄ postq̄ hoc factū ē: me.
Victū ac factū huc abijt clitipho. Eb. sol? Ad. sol?
Eb. timeo. Ad. bacchis cōsecuta est ilico. Eb. sola
Ad. sola. Eb. pij. Ad. vbi abiēre itro opuere ostiū
Eb. hē dīnia hec fieri videbat. me. qd̄ n̄: vna mecū
Simul. Eb. filij aīca ē bacchidis mēedeme occidi
Ad. q̄obzē: ch. decē diez mibivix ē familia. me. qd̄
Istuc ties: qd̄ opaz aīco ille dat suo. ch. imo. qd̄ aīce
Ad. si dat: ch. an dubiū id̄ tibi ē quēq; ne aīo tam
Lomi eē 7 leni putas q̄ se vidētē amicā patriat suā
Ad. ah ah eb: qd̄ n̄ quo v̄ba facili? denē mibi. Eb.
Berides: merito mibi nūc ego succēseo. quot res

Cicero

Cicero in libro de oratore. Idem heras cunde familie causam agere non possit. Operā dat a. s. facete dictum a sene. Si dat: suspendendū 7 est eclipsis. q. d. nescio dubium id̄ tibi est tam credit Eb̄emes se esse deceptum. Amicaz patriatur. s. subaudi subagrarit est honesta eclipsis in re turpi. Virgilius. Nouimus 7 qui te. Quidni: pro cur non: 7 hec verba pro- p̄ie sunt deridentis. Nisi essem lapis. superius nam exsuperat eius stulticia hec oīa: 7 plus

Virgili?

est q̄ caudex stipes. asinus. naz iam. Apophopesis. Virgili? Quos ego. Te ne. i. l. Virgili? De ne incepto desistere victa Alijs cōsiliū dare. hinc illud Seruij Sulpicius ad Licero nem. Deniqz noli te obliuisci Liceronē esse z cū qui alijs cōsueueris p̄cipere z dare cōsiliū flagitiū facinus: flagitiū more militari dicit res flagitione hoc est increpatione digna. naz flagitare est p̄sonare. inde flāma z flagella: qđ hec non sit sine sonitu z crepitu. Immo. a.

Virgili? Serui Sulpici? flagitiū flagitare flamma flagellū

hoc terribili ter p̄nūcian? duz: z verba proprie redi? gi: z aspi pas tris. quouis g. gemituz in sine supflua adiunctio: sicut itera lo? ci. dat tamen quādā auge? sim p̄nūciāre Si p̄gam: p̄ seuerē: alias p̄gere est ire. Vere ad rā? stros. q. d. hā qđ tu Dene deme absen? tia filijs ex? cebas: hoc ē rem rusticaz id ego iopia facere cogar: qđ incōmo? da: satis co? mīce dixit. nam hoc no? men leue qđ dam signifi? cat: vt i eunu cho. Immo n. infelicitē. nam incōm? moda alia sunt. d. p. La pies alibi mi

Rastri

Capere

Tacere Reticere Obticer

Bedervbi posses p̄sentiscer: nisi eēs lapis q̄vidiueh
Mibo mibi at ne illd̄ haud iultū si uiuo ferēt: nā iā
MDe. nō tute cohibes: nō te respicis nō tibi exēplo
Ego satis suz. ch. p̄ iracūdia mēedeē nō sū apđ me
MDe. te ne istuc loq̄ nōne id flagitiū ē te alijs p̄siliū
Bā? foris sape: tibi nō posse auxiliariet. ch. qđ faciā
MDe. id qđ tu fecisse aiebas paulo añ. fac te eē p̄rēm
Sētiat. fac vt audeat tibi credere oīa abs te petē z
P̄oscere. neqz aliā q̄rat copiā ac te deserat. Eb. imo
Abeat malo multo quouis gētuz: q̄ hic p̄ flagitiū
Ad iopiaz redigat patres: nā illi p̄gaz suppeditare
Sumptib? mēedeme mibi illac v̄e ad rastros res
MRedit. me. qđ ip̄moda tibi i hac re capies nisi caues
Difficile oñdis te eē ignoscis. tū post z erit tibi i gratū
Eb. ab nescis qz doleā. me. vt lubet qđ h? qđ voloyt
Illa nubat n̄ro nisi qđ ē qđ malis. ch. imo z gener
Et affines placēt. me. qđ dotis dicā te dixisse filio:
Quid obticuiisti. ch. dotis. me. ita dico. ch. ab. MDe.
Ebreme ne quid vereare si est min? nihil nos dos
Mouet. Eb. duo talēta pro re nostra. ego decreui
Esse satis. sed ita dictū opus est si mevis saluū esse
Et rem z filiū. me mea omīa bona doti dixisse illi.
MDe. quā rē agis. Eb. id admirari te simlato z illū
Mrogitato sil. qzobzē id faciā. me. qn ego v̄o qzobzē

micitias caperem. capere proprie dicimus cum id quod in nobis est assumimur. vnde ca pere pro eligere ponitur: nisi quid est honeste petit: quod officuz est probi z modesti viri. Et affines: vxoris cognati sunt: affines mariti. vnde multi gradus sunt: z veluti rami pro pinquitatis in affinitate z cognatōe dispositi. Quid obticuiisti: sic dixit quasi p̄deret chre merem dicere quod parua dos videretur. nam tacemus consilia: reticemus dolores. Obti cemus quoz nos p̄det. Pro re nostra: tacite rem suam extenuat. Quam rem agis: hoc est quasi perturbati intercessoris. Illum rogitato: p̄lebzā admonitio tu perter: efaciat filius

Deus Defluit. **Deus**. Defluit amens. Quid ais: Ais dicimus de his qui vana loquantur, fiat concessio irati aduersus pertinacem, sed Syrum: apostrophe sis. scz punitam. Dictis: qz liberi verbis obiurgandi sunt. Serui vero verberibus puniendi. A deo deperum: hoc ver nister more senum iratorum lege: et intellige contrarium. Tidue mulieri: bene personam abiectam delegit que ludibrio habetur, et quia mulier et quia viro orbara.

Tane
tandē
restat
ad tranqui
tatē rex oim
vt clitipho &
his patris p
territus i via
redeat et vro
rez ducat. ita
ne: sic incipit
vt qui se a pa
tre abdicatū
putz. Tandē
hic expleri
Tandē
Cicero

na cōfunctio
Cicero: quo
vsqz tandem
abutere. **Att**
lita. p. n. ali
as ponitur. p
tamen: vltim
qua ciuitate
tandē arbitra
re te vsuere.
nōnunq̄ pro
sate Admisi
aurelis ē: pl
est admittere
q̄ facere. Ali
bi hec admit
tere indigna
Vulgo facti
unt adpurga
tionā pecca
ri: si nihil ali
n. i habemus
argumentuz
ab exemplo
alioz sumi

Salusti
m: q̄ idē facitauerūt: sed mltomagis valz si ab exēplo oim sumi. Quid me incusas: bene
incusas: qz filio maior est pater. Quicqd. e. h. f. h. n. absolute: vt p eclipsim desit rei. in **Ecy**
ra. Ne qd sit hui' orō alibi. Nichil me isti' factuz pfi. Ego. h. f. semp gravis iceptio orōnis
q̄ exordiu sumit a pnoie. Aio. o. negligēti alibi. At ei metuas ne ab re sit omissiores paulo
et futura. q. c. p̄ia hēre. **Salu**. Que p̄ia mortales ducūt. et p̄m' mō ad laudē nō ad ordies
ptuz. i. **Eunuch**. nihil prius neqz fo: n'. Ad p̄ bñ ad p̄ios ad q̄o spectat p' filiu hēditas

Facias nescio. **E**. ego ne: vt illi' aini q̄ nūc luxuria
Et lasciuia diffiunt retūdā: et redigāvt quo se vorat
Nesciat. me. qd agis: **E**. h. mitte ac sine me in hac re
Berē mibi morē. me. sino. itanevis: **L**. ita. **A**. fiat
E. age iāvrozēvt accersat p̄paret se hic itayt liberof
Est equū dictis cōfutabit. sed syz. **A**. de. qd eū. **E**. h.
Ego ne si viuo ado exornatū: dabo: ado deperū vsz
Sūviuat memierit sp̄ mei: q̄ sibi me pro ridiculo ac
Belectamēto putat. nō ita me dij ament: auderet
Facere hec vidue mulieri q̄ i me fecit tātas illusiōes

Clitipho: **A**menedem: **E**hremes: **S**yrus.
Tane tādē queso est menedeme: vt pater tā in
Breui spacio omnē de me eiecerit aim patris
Quod nā facin': qd ego tantū sceleris admi miser
Vulgo id faciūt. **A**. de. scio tibi eē h' grauius multo
Ac duri': cui fit. vez ego haud min' egre patior id
Qui nescio nec rōnē capio: nisi q̄ tibi ex aio bene
Volo. **E**. hic p̄res astare aiebas. **A**. eccū. ch. qd me
Incusas clitipho: q̄cqd ego hui' feci: tibi p̄speri et
Stultitie tue vbi vidī te esse aio omissi et suauia in
Presentia q̄ cēt p̄ia hēre. neqz cōsulere i lōgitudiez
Epi rōnē vt neqz tu ageres nez vt hec posses p̄de
Abi cui decuit p̄io tibi nō licuit p te mibi dare abi
Ad p̄ios tibi q̄ erāt eis p̄missi et credidi tibi stultitie
Tue semp erit p̄sidiū clitipho. victus vestit' quo in

Receptes: alibi. Deū receptes filiū. 2. frequētatiuo vsus est: q̄ non raro sed frequēter poterit se recipere. Uiuere cū virtute 2. rōne intelligas. Vita: hoc loco actus 2. mores. In phorimone. Quē ego viderim in vita optimū. i. in actu 2. in morib? Que. i. p. deriuatio criminis in se est. Et bñ optimi serui fungit officio. Illicet. e. u. t. Illicet semp sine rei significat vt actū est. Illicet p̄ syncopē qd̄ significat vt licet: sic iudices de cōsilio dimittebāt sup̄ma dicta cū

Tectū te receptes. Li. veb̄ mibi. ch. sati? ē q̄ teipso
Herede h? possider̄ bacchidē. sy. disp̄ij. scelest? q̄tas
Turba p̄ciū isciēs. cl. emori cupio. Ch. pri? queso
Disce qd̄ sit viueŕ. vbi sies si displicebit vita tū istoc
Utitor. sy. here lz ne? L. loq̄re. sa. an tuto? L. loq̄re
Sy. Que ē ista p̄anitas: q̄ ve amētia est qd̄ putau
Ego id obesse huic? Ch. illicz. ne id admisce. nemo
Accusat syre te nec tu arā tibi neq̄ p̄catorē paueris
Sy. qd̄ agis? L. nihil succēseo nec tibi nec huic nec
Uos ē equū qd̄ facio mibi. sy. abijt rogasse vellē. cl.
Quid. sy. vñ mibi peterē cibuz ita nos ab alienauit
Tibi. iā eē ad sorore itelligo. cl. adeō rem r̄dijisse vt
Pericls̄ ēt fame mibi sit syre. sy. mō liceat viueŕ ē spes
Li. q̄. sy. nos esurituos. satis. cl. irrides me i re tāta
Neq̄ me q̄cō p̄silio id adiuuas. Sy. imo 7 ibi nūc
Sus 2 vsq̄ dudū id egi dū loq̄tur pater: 7 q̄sto ego
Intelliger̄ possū. cl. qd̄. sy. nō aberit lōgi? cl. qd̄ id
Ergo. S. sic ē nō eē te hoz arbitroz. cl. qd̄ istuc syre
Sati san? es. sy. ego dicā qd̄ mibi i mēte ē tu diu dica
Bū istis fuisti sol? dū nulla alia dlectatio q̄ p̄por eēt
Tibi i dulgebāt dabāt tibi. nūc filia postq̄z v̄a iuēta ē
Causa q̄ te expellerēt. cl. ē verisise. sy. an tu ob pctm̄
I hoc eē illū iratū putas: cl. nō arbitroz. sy. nūc aliud
Expecta m̄res oēs filijs i pctō adiutrices: 7 auxilio i
Pafna i iuria solēt eē id nō fit. cl. verū dicis qd̄ ergo
I nūc faciā syre: sy. suspitōez istā ex illis q̄re rē profer

p̄co p̄nūcias
set Illicz Er
go i crepatio
est. qz iterlo
quēdo impe
dit chremetē
narrantē: Ne
qz. p. alibi ad
p̄catorē ab
eam. 2 p̄cati
aliqui idem 2
q̄ dep̄cari: B
est a se cruce
spellere. hic
dep̄catio. Mi
hil. f. succēse
re is diaf q̄
cū amare de
beat lesus ira
scif. Ut. p. e.
f. qd̄ est extre
mū miseriaz
Et nā. f. famel
apud antiq̄s
simos in qn̄
ta dclinatōe
noim varia
bas: ex q̄ pōt
esse ḡtis ca
sus. qz Bay
us Lefar i li
bro de analo
gia hu? die
7 hu? specie
dicendū pu
tat. Salu. in
Jurgurtha.
Uix decia p
te die reliq̄y
fit septim? ca
sus. Esuritu

Illicet

Precaŕi
Deprecari

Succēſere

Fames

Bayus
Lefar

Salusti?

Iratus
Iracūduſ
Ineptus

ros. f. p̄ aprosdocia qn̄ aliter r̄ndem? q̄ expectat? Non esse. h. q̄si cū odio hoz dixit: 7 eo ma
gis q̄ nec te filiū dixit: Dū. f. f. i. satis verisimilis rō adoleſcēti i prudēti 7 paz puido: iō sta
tum subijci: est verisile. Iratū. p. bñ iratū ob pctm̄. Irat? ē q̄ ex aliq̄ re laceſſit irascit. Ira
cūduſ ex parua vel nulla causa. Id nō. f. mater tibi nō est adiutrix: et hoc ppe verisimū?

Ad. m. q: parentes veri filijs cito ignoscunt. In minima. s. n. si non esse filium crediderit eo infabulio: videbit patri. Et cum ad misericordiam commovebit. Quid autem: hec vox est timetis Rofecto nisi caues. In hac scena continetur imago quedam dissidij inter virum et uxorem qui natura morosi atque difficiles sunt. Tu homo cum contemptu et ito macho pronuntiandum. Ineptum quicquid bene ineptum est. nam ineptum est quod a quovis

reprehendit.

Venire in me
te: venire in
mente veteres
non recorda
tionis causa
rati: sed etiam
recogitatio
nis considera
tionis: po
suerunt. No
peccat: notat
mulierum im
prudenciam
et imperitiam
que vpluri
mum ignorat
que prava
aut recta sunt.

Cofidētia
fiducia

Tam cofidē
ter: recte con
fidenter. naz
confidētia se
pius in malā
fiducia vero
in bonā ptes
accipit. Ali
bi. Dingen
rem confidē
tiam. Nescio
sic lege vt in
relligias con
erariū. De re
tanta. s. in pe
riculo filij.

Juvenal.

Subditū se
id est suppo
sitū: Juvena
lis. Transeo
suppositos.
Am tu: pro
sis ne et est p
cōstatū. v. b. u.
Nostris ini
micia fiet: hec impcato: sic vsurpat ab Quidio: vt illi ppria sit. Cōuices: verbum iudicij est.

Palā. si nō ē vez ad misericordiā ābos ad duces. cito
Aut cibus cui sis. ch. recte suades faciā. sy. sat recte
hoc mihi in mēte veit. nāq; adolescēs q̄ in mima spe
Sic erit tā facillime p̄ris pacē in leges pficiet suas
Etia haud scio an ne vxorē ducat: at syro' nihil grē
Erit qd aut h' senex erit foras. ego fugio ob h' qd
ffactū ē miror nō iussisse ilico aripi me. hic nūc ad
Adenedemum pergami eum precatorem
Adihi paro sem nostro fidei nihil habeo.

Sostrata: Chremes.

Rofecto nisi caues tu hō aliqd gnato coficies
Mali. idq; adeo miroz quō tam ineptuz q̄c̄q;
Potuerit tibi venire in mēte mi vir: ch. oh pgi mulier
Adolesta esse nullā ne ego rē nūq; i vita mea volui
Quā tu in ea re mihi aduersatrix fueris sostrata. at
Si rogitē ias q̄c̄q; est qd peccē aut q̄obzē id faciā
Nescias in qua re nūc tam cofidēter restat stultax
So. nescio: ch. imo sis poti' q̄ qdē redeat ad itegz
Eadē oratio: So. oh iniqu' es qui me tacere de re
Tanta postules: ch. nō postulo iā loqre nihilomin'
Ego faciā hoc tamē: so. facies: ch. vez: so. nō vi des
Quātū mali ex ea re excites subductū se suspicatur
Ch. subductū ain tu: so. certe inq; mi vir: ch. pfitere
Tuū nō eē filiū: so. ah obsecro te istuc nris inimicis
Siet ego ne cofiteor meū nō esse filiū q̄ sit me' qd
Adetuis ne nō cū velis puicas esse illū tuū qd filia
Est iuēta. ch. nō s; quo magis credēdū fiet id qd ē

Tui similis. nam plerunq; filij cōsimiles sunt parentū moribus. Quā seuerus. nam facie ipsa videt quādam pbitatē ostendere: re vero alius est.

S Illum vnq; fuit tempus. Adhuc filius matrē sollicitā reddit: dnm petit vt pntes cōmonstret: et ex hoc facilius peruenit ad tranquillitatē omnīū rez. Tua voluntas. quasi inuit illā de industria illū voluisse appellari filiū. Qd peto et volo: peto

Cōsimilis tuis moribus: puinces facile ex te natū. Nā tui filis est pbe. nā illi nihil vitij est relictū: quin Indē tibi sit. tu p̄trea talē nulla: nisi tu peret filiū Sz ipse egredif q̄ seuerus rē quū videas censeas.

Elitpho: Ehemēs: Sostrata.

S vnq; vliū fuit tps mater: cū ego volu ptati tibi fuerim aut dic' filius tu' tua volūtate **Obsecro ei' vt memieris atz iopis te nūc mi hescat Udei qd peto aut volo pntes meos vt cōmōstres Udibi. So. obsecro te mi gnate ne istuc inducas in Vim tuū alienū eē te. Li. sum. so. miserā me. hoccie Quelisti obsecro ita mihi atq; huic sis supstes vt ex Ude atq; hoc natus es. et caue posthac si me amas Me vnq; istuc verbū ex te audiā: E. at ego si me Metuis mores caue i te esse istos sentiā. Li. quos? E. Si scirevis dicā gerro. iers. fraus. heluo. ganeo. Bānosus crede et nrm te eē credito. Li. nō sūt hec Parētis dicta. E. h. nō: si ex capite sis mō nat' itidē Uti aiūt minernā esse ex ioue. ea cā magis patiar: Li. flagitijs tuis me infamē fieri. So. dij istec Prohibeāt. E. deos nescio ergo qd potero sedulo Enitar q̄ris id qd hēs pntes. id qd abest nō q̄ris Patri quō obseq̄re et vt serues qd labore inuenerit Nō mihi p fallacias adduceā añ oclos pudet diceī**

inquit q̄si p̄ cario. nā p̄ p̄re aliqd p̄ cario petere dicimur. Ob secro te mi h̄ ba pp̄re ma tris despera te. Suz hec vox simplex terribil' p̄nū ciat. Duic sis su. mos iurā di antiquus pentū. et bñ inducif ma ter mitior pa tre: et que ad iutrix sit i pa terna iūria filio. Si me amas: hec h̄ ba blādiētis m̄ris sunt et q̄ valde de fi lio sollicita sit Si. m. m. m̄ri dat h̄ba suauia patri h̄o aspera. il la inq̄t si me amas: hic si me metuis. Berro: iers: f. hec dicunt mabiectiffi mū queq; et nullius p̄cij

Berro
Berra
Plaurus
Latul.
Banco
Bancum

hoies. Berro: hinc cōgerēdo: qd a garra d̄. nā garre nuge sunt. alij dicūt a corrigēdo dedu ci: Plautus i p̄sa. Jā pol ille h̄ adert: credo p̄gerro. m. Eluo: vorax. Latul. i. E. sare. An paz eleuar' est. Banco. veteres ganeū meretricū tabernā dixerunt qd ipsa sit in terra: hinc ganeo deducif qui meretrices sequit. Damnosus: recte hoc postremū cū supe rio: abus cōuenit: Parentis. s. qui filium amet. Non si ex capite sis. m. hec ingenti clamore p̄nunciāda: et sic ostēdit Ehemēs filiū nō debere abijcere spem patris: et si ab eo h̄ba aspe ra audit. Aist: bene aiūt de re fabulosa et ficta. Deos. n. modus loquendi p̄fertur iratoz. Enitar: ne infamis fiam. Inuenerit. i. acq̄siuerit. Alibi. Labore inuēta mea cui dem bonā.

Adducere :
Aposiopesis
hōesta. Nolu
it. dicere me
retricc p̄sen
te matre.

Animue
ro chre
mes
Iudicant p̄
sona cuius q̄
tia pax cōcili
est: ita vt oīa
tranq̄lla sint
et cōposita :
p̄out come
die finis po
stulat. Enim
uero: nōnun
q̄ principū
est aliquid p̄
iram dicturi.
Accersi: be
ne accersi: qz
pprie accersi
tur vroz dūz
ad vix ducit
Ne facias: h
timebat ne
omnia bona
sibi traderet
obsecro: nil
significatius
nā ozare est
placidōs pe
tere: obsecra
re vō iratos
rogare. Sci
ens: qd̄ per
esset: q̄ si ne
sciret. Ruf
fam. ruffus
color: ruber
idē est. Ele.
had formaz
referē: sed se
pius adora
tionē ⁊ ad v̄
ba.

Orare

Obsecrare

ihac p̄sente verbū turpe: at id nullo mō te piguit
ffacere. **Li.** heu q̄ nūc ego tor' displiceo mibi: quā
Pudert neqz qd̄ principū incipiā ad placandū scio:

A Menedem': **Chremes:** **Sostrata:** **Litipho:**
In numero chremes minus grauter cruciat
Adolescētulū minusqz ibumane: ex eo ergo vt pacē
L. cōciliē: optie ipsos video. **Ch.** hē menedeme cur
Non accersi iubes filiā. ⁊ q̄ dotis dixi fīas: **S.** mi
Vir te obsecro ne facias. **L.** pater obsecro vt mibi
Ignoscas. **m.** da veniā. **Ch.** sine te exorē. **L.** ego ne
Mea bōa vt de bacchidi dono sciēs n̄ faciā. **Me.** at
Id nos nō sinemus. **Li.** si me vinū vis p̄ ignosce.
So. age chremes mi. **Ad.** age q̄so: ne tā obfirma te
chremes. **Ch.** qd̄ istuc: vido n̄ licere mibi vt ceperā
hoc p̄tēdere. **Me.** facis vt te decet. **Ch.** ea lege hoc
Adeo faciā si id faciat: qd̄ ego nūc equū cēseo. **Li.** p̄
Dia faciā ipera. **Ch.** vroz vt ducas. **Li.** p̄: **L.** nihil
Audio. me. ad me recipio: faciet. **L.** nihil ēt audio:
Audio ipsuz. **L.** pij. **S.** nā dubitas cliti. **Ch.** aut illā
Accipiat: aut me inimicū hēbit. imo vroz vult. **Ad.**
ffaciet oīa. **S.** hec dū icipias grauia s̄ dūqz ignozes
Ubi cognoueris facilia. **Li.** faciā p̄. **S.** gnate mi.
Ego pol tibi dabo puellā lepidā quā tu facile ames
filiā phanocrete n̄ri. **Li.** ruffam illā virginē: cēsīā:
Sparso ore: adunco naso. nō possum p̄. **L.** eia vt
Elegās est credas aimi ibi esse. **So.** aliā dabo. **Li.**
Quid istuc: q̄nquidē ducenda est: egomet habeo
Propemodū quā volo. **So.** nūc laudabo te nate.
L. Archonidis filiā. **So.** pplaz. **L.** pater hoc nūc
Restat. **Ch.** qd̄: **Li.** vt syro ignoscas volo q̄ mea cā
ffecit. **Me.** fiat. vos valetē ⁊ plaudite callio. recēsui

Acta ludis funebribus. **M.** fabio. **M.** maximo. **P.** Cor. **A.** Africa. **A.** emiliij
Pauli edilibus curulibus. egere. **A.** Attilius. **P.** crenstinus. **M.** minor. **P.** Postu.
Dodol fecit flac. **E.** lau, tibi ihs ferranis: facta greca **M.** enandui. **S.** Mitt
no. **M.** Cor. **L.** oīu.